

دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

البيانات المالية المجمعة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

## دانة غاز (ش.م.ع) تقرير مجلس الإدارة

يسر مجلس إدارة شركة دانة غاز ("دانة غاز" أو "الشركة") أن يعلن النتائج المالية المجمعة للشركة وشركاتها التابعة والمشاريع المشتركة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

### الأنشطة الرئيسية

تأسست شركة دانة غاز في إمارة الشارقة ("الشارقة")، الإمارات العربية المتحدة كشركة مساهمة عامة في ٢٠ نوفمبر ٢٠٠٥ بموجب مرسوم التأسيس رقم ٢٠٠٥/٤٢٩ الصادر عن وزارة الاقتصاد.

إن شركة دانة غاز هي أول وأكبر شركة قطاع خاص للغاز الطبيعي في منطقة الشرق الأوسط. تقوم المجموعة حالياً بالعمل في منطقة ميناسا (الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وجنوب آسيا) عبر سلسلة الغاز الطبيعي من أعمال الاستكشاف والإنتاج من خلال معالجة ونقل إلى توزيع وتسويق الغاز واستخدامه كوقود لقطاعات البتروكيماويات والصناعة والطاقة. منذ تأسيسها، نمت الشركة من فريق صغير في مركزها الرئيسي في الشارقة إلى شركة إقليمية عالمية للغاز الطبيعي ولديها الآن مكاتب في الشارقة ومصر والسعودية والبحرين وإقليم كردستان العراق والمملكة المتحدة.

### النتائج للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

خلال العام، حققت الشركة إجمالي إيرادات بمبلغ ٢,٣٩٠ مليون درهم مقارنة بمبلغ ٢,٣٢٠ مليون درهم في عام ٢٠١٢. ترجع الزيادة في الإيرادات بصورة أساسية إلى زيادة الإنتاج في مصر حيث زاد بنسبة ١٤٪.

حققت المجموعة صافي أرباح بعد الضرائب بمبلغ ٥٧١ مليون درهم مقارنة بمبلغ ٦٠٥ مليون درهم في عام ٢٠١٢، بإنخفاض قدره ٦٪. كان هذا الانخفاض في صافي الأرباح نتيجة لزيادة في حقوق الامتياز في مصر (استحقاق الحكومة من الإنتاج)، والاستهلاك العالي، والنضوب والإطفاء في مصر وكذلك انخفاض مبيعات الغاز المسال ذو المردود المرتفع في إقليم كردستان العراق. يرجع انخفاض مبيعات الغاز المسال إلى تصليح منصة تحميل الغاز المسال في مرفق خور مور في النصف الأول من العام ونقص التحميل من قبل وزارة الموارد الطبيعية في حكومة إقليم كردستان العراق حيث أن المرفق استأنف العمل في يوليو ٢٠١٣.

أنتهت المجموعة السنة بمعدل إنتاج يومي بلغ ٦٤,٧٠٠ برميل من النفط المكافئ يوميا، وهذا يشكل زيادة بنسبة ٨٪ مقارنة مع إنتاج السنة الماضية الذي بلغ ٥٩,٨٠٠ برميل من النفط المكافئ يوميا.

انخفضت الأرباح قبل احتساب الفوائد والضرائب والإستهلاك والإطفاء والمبالغ المشطوبة للإستكشاف (EBITDAX) إلى ١,٣١ مليار درهم مقارنة بمبلغ ١,٤٦ مليار درهم لعام ٢٠١٢.

### السيولة والموارد المالية

بلغ صافي النقد الناتج من العمليات ٤٥٩ مليون درهم. في عام ٢٠١٣، قامت الشركة بتحصيل مبلغ ٧٤٤ مليون درهم من حصتها في الذمم المدينة في مصر وإقليم كردستان العراق. تحسن الرصيد النقدي للمجموعة بنسبة ٢٤٪ ليصل إلى مبلغ ٧٤٨ مليون درهم بنهاية عام ٢٠١٣ مقارنة بمبلغ ٦٠١ مليون درهم في عام ٢٠١٢، معززاً بدفع مبلغ ١٩٤ مليون درهم من الذمم المدينة القائمة من مصر في ديسمبر ٢٠١٣.

### مستجدات الأعمال

إنسجاماً مع استراتيجيتها، تواصل مجموعة دانة غاز زيادة قيمة أصولها ومشاريعها الحالية من النفط والغاز لأقصى حد ممكن في الوقت الذي تواصل النمو أيضاً من خلال عمليات استحواذ استراتيجية تهدف لتطوير الأعمال الجديدة ضمن مجال صناعة الغاز. كما تستمر الشركة في الموازنة بين المصاريف الرأسمالية مع مصادر التمويل المتوفرة وذلك لضمان الاحتفاظ بمركز مالي قوي.

## دانة غاز (ش.م.ع) تقرير مجلس الإدارة (تتمة)

### الإحتياطيات والموارد

#### (أ) دانة غاز مصر

إن شركة جافني كلاين أند اسوشيتيس، ومركزها بريطانيا، أجرت تقييماً مستقلاً لإحتياطيات الهيدروكربون لدى شركة دانة غاز مصر كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. لاحقاً لهذه المراجعة، تم تقدير إجمالي إحتياطيات المجموعة المؤكدة (أب) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بـ ٧٤ مليون برميل من النفط المكافئ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - ٧٨ مليون برميل من النفط المكافئ). إن إجمالي الإحتياطيات المؤكدة والمرجحة (ب) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ تم تقديره بـ ١١٧ مليون برميل من النفط المكافئ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - ١٣١ مليون برميل من النفط المكافئ) وإن إجمالي الإحتياطيات المؤكدة والمرجحة والمحتملة (ب) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ تم تقديره بـ ١٨٩ مليون برميل من النفط المكافئ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - ٢٢٣ مليون برميل من النفط المكافئ).

#### (ب) شركة بيرل للبتترول المحدودة

إن شركة جافني، كلاين أند اسوشيتيس البترولية المستقلة المعينة من قبل شركة بيرل قامت بتقديم تقدير في الربع الثالث من عام ٢٠١٣ للهيدروكربونات الموجودة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ لكل من حقلي خور مور وجمجمال إستناداً إلى حزمة معلومات شاملة تتضمن ١٢٠٠ كيلومتر من المسوحات الزلزالية (2D) وعدد ١١ بئراً تم حفرها في الحقلين حتى ذلك التاريخ ومعلومات انتاجية الحقل على مدى فترة خمس سنوات.

تم إحتساب أحجام الغاز المتواجد مبدئياً (قبل المخاطرة\*) في الحقلين بواسطة جافني، كلاين أند اسوشيتيس، وإستناداً إلى تقريرهم الصادر مؤخراً والمتعلق بالمربعات الفردية والتي تشكل حقل خور مور، قامت دانة غاز بإحتساب إجمالي حجم الغاز على أساس أفضل تقدير (P50) بما يعادل ٢٢ تريليون قدم مكعب. تم إحتساب تقديرات للغاز المتواجد مبدئياً (قبل المخاطرة\*) لحقل جمجمال إستناداً إلى الأحجام الواردة في تقرير جافني، كلاين أند اسوشيتيس للمربعات الفردية، وقد تم تجميعها من قبل دانة غاز على أساس أفضل تقدير (P50) بما يعادل ٣٠ تريليون قدم مكعب. يشير التقرير أيضاً إلى أن كلا الحقلين لديهما كميات إضافية ملحوظة. وتبلغ حصة دانة غاز التي تمثل ٤٠٪ من الأحجام الموجودة على أساس أفضل تقدير لحقلي خور مور وجمجمال مجتمعين ما يعادل ٢٠ تريليون قدم مكعب.

وذكر تقرير جافني، كلاين أند اسوشيتيس بأن بعض المربعات في حقل خور مور يمكن أن تحتوي على نفط بدلاً من الغاز وتم تقدير النفط الموجود مبدئياً (قبل المخاطرة) لهذه المربعات الفردية. وقد قامت شركة دانة غاز بإحتساب إجمالي حجم النفط على أساس أفضل تقدير (P50) بحوالي ١,٨ مليار برميل نفط، لتحل مكان حوالي ٣ تريليون قدم مكعب من الغاز في هذه المربعات.

ويعزز تقرير جافني، كلاين أند اسوشيتيس اعتقاد دانة غاز بأن حقلي خورمور وجمجمال قد يكونا أكبر حقلي غاز في إقليم كردستان، بل وفي العراق كله مما يجعلهما أصولاً ذات مستوى عالمي.

\* الرجاء ملاحظة أنه لم يحتسب أو يطبق عامل مخاطرة محاسبية للمتغيرات الجيولوجية والتجارية المحتملة في الوقت الحالي ولكن الحقلين محاطان بحقول منتجة للنفط و/أو الغاز مما يقلل من المخاطر الجيولوجية ومخاطر المكمن. وقد تم تقدير حجم الهيدروكربونات بناءً على تقديرات مبنية على احكام مهنية خاضعة للتعديل في المستقبل زيادةً أو نقصاناً، نتيجة للعمليات المستقبلية أو عند توفر معلومات إضافية.

#### (ج) غرب المناطق البحرية في الشارقة - حقل الزوراء

إن شركة جافني كلاين أند اسوشيتيس، ومركزها بريطانيا، أجرت تقييماً مستقلاً لإحتياطيات الهيدروكربون لدى غرب المناطق البحرية في الشارقة - حقل الزوراء كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. لاحقاً لتوقيع اتفاقية الامتياز مع عجمان في يناير ٢٠١٤، فإن لدى المجموعة حصة بنسبة ١٠٠٪ في حقل الزوراء التي تغطي المياه الإقليمية للشارقة وعجمان. لاحقاً لهذه المراجعة، تم تقدير إجمالي إحتياطيات المجموعة المؤكدة (أب) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بـ ١٧ مليون برميل من النفط المكافئ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - ١٧ مليون برميل من النفط المكافئ). إن إجمالي الإحتياطيات المؤكدة والمرجحة (ب) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ تم تقديره بـ ٣٣ مليون برميل من النفط المكافئ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - ٣٣ مليون برميل من النفط المكافئ) وإن إجمالي الإحتياطيات المؤكدة والمرجحة والمحتملة (ب) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ تم تقديره بـ ٦٤ مليون برميل من النفط المكافئ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - ٦٧ مليون برميل من النفط المكافئ). تم إعادة ادراج أرقام الإحتياطيات للسنة السابقة لسهولة المقارنة.

## دانة غاز (ش.م.ع) تقرير مجلس الإدارة (تتمة)

### عمليات دانة غاز مصر

أنهت دانة غاز مصر العام ٢٠١٣ مع انتاج من عمليات السنة الكاملة وقدره ١٣,٤ مليون برميل من النفط المكافئ، أي بمعدل ٣٦,٧٠٠ برميل من النفط المكافئ يومياً (٢٠١٢ - ١١,٨ مليون برميل من النفط المكافئ يومياً بمعدل ٣٢,٢٠٠ برميل من النفط المكافئ يومياً). هذا يمثل زيادة قدرها ١٤٪ مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضي. نجحت الشركة في تحقيق الإنتاج المباشر من حقل جنوب أبو النجا للغاز الجاف والغاز الغني بالهيدروكربونات، واكتشافات جديدة لأليم في امتياز غرب المنزلة، وغرب سما في امتياز غرب القنطرة وغرب البركة في امتياز كوم أمبو. إن متوسط انتاج الربع الرابع لعام ٢٠١٣ بلغ ٣٩,٨٠٠ برميل من النفط المكافئ يومياً (الربع الرابع لعام ٢٠١٢ - ٣٢,٧٠٠ برميل من النفط المكافئ يومياً).

خلال عام ٢٠١٣، قامت المجموعة بتحصيل ٤٩١ مليون درهم مقابل الذمم المدينة في مصر (٢٠١٢ - ٥٩٦ مليون درهم). في نهاية العام، بلغ رصيد الذمم المدينة التجارية ١,٠٠٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - ٨٦٦ مليون درهم). تواصلت الشركة موازنة النفقات الرأسمالية بما يتماشى مع التحصيلات.

في ١٨ أبريل ٢٠١٣، تم منح شركة دانة غاز مصر حصة عاملة بنسبة ١٠٠٪ في منطقة امتياز شمال العريش البحرية (بلوك ٦). تم التوقيع على اتفاق المبيعات في ١٢ فبراير ٢٠١٤. تقع المنطقة في دلتا النيل البحرية، في الجزء الشرقي من البحر الأبيض المتوسط، في أعماق المياه تصل إلى ١,٠٠٠ متر وتغطي مساحة قدرها ٢,٩٨٠ كم<sup>٢</sup>. إن الامتياز لديه فترة استكشاف ٨ سنوات تتألف من ثلاث مراحل بدءاً من فترة التنقيب الأولية لمدة أربع سنوات وفترة تمديد إضافية لمدة سنتين.

### مشروع إقليم كردستان العراق (شركة بيرل للبتروال المحدودة)

أبرمت المجموعة في أبريل من عام ٢٠٠٧، سلسلة من الإتفاقيات مع حكومة إقليم كردستان العراق تقضي بتتمة موارد البترول الرئيسية (بما في ذلك الغاز) في حقول غاز خور مور وجمجمال. منذ ذلك الحين، يتم التركيز على تطوير ومعالجة ونقل الغاز الطبيعي بشكل سريع من حقل غاز خور مور، بما في ذلك معالجة وإستخراج الغاز المسال والمكثفات بهدف توفير إمدادات الغاز الطبيعي لإستعمالها كوقود لمحطات توليد الطاقة الكهربائية بالقرب من المراكز الحضرية الرئيسية في كل من أربيل والسليمانية. علاوة على ذلك، تم التخطيط لتطوير المزيد من إحتياجات الغاز لتشمل السماح بتوسيع توليد الكهرباء ليتم إمداده ليستعمل كخامات تغذية ووقود في الصناعات المحلية.

خلال عام ٢٠١٣، بلغت حصة المجموعة (تمثل ٤٠٪) من إجمالي الإنتاج ١٠ مليون برميل من النفط المكافئ أي بمعدل ٢٧,٦٠٠ برميل من النفط المكافئ يومياً (٢٠١٢ - ١٠ مليون برميل من النفط المكافئ، بمعدل ٢٧,٥٠٠ برميل من النفط المكافئ يومياً).

لقد لحقت أضراراً بمنصة تحميل الغاز المسال في مرفق معالجة الغاز المسال في خور مور وذلك نتيجة لانفجار صهريج من الغاز المسال يملكه تاجر محلي في ٢٢ يونيو ٢٠١٢، ولذلك تم تعليق إنتاج الغاز المسال. إن إعادة التشييد ورفع مستوى مرافق التحميل قد اكتملت في يوليو ٢٠١٣، ومع ذلك، فقد ظل إنتاج الغاز المسال منخفض منذ ذلك الحين بسبب نقص التحميل من قبل وزارة الموارد الطبيعية في إقليم كردستان العراق، نتيجة لعدم كفاية أعداد ناقلات الغاز المسال المؤهلة.

خلال عام ٢٠١٣، قامت المجموعة بتحصيل مبلغ ٢٥٣ مليون درهم مقابل الذمم المدينة في كردستان (٢٠١٢ - ٥٢٥ مليون درهم). لم تستلم المجموعة أية دفعة جوهرية منذ يوليو ٢٠١٣ وتتخذ الخطوات لضمان أن الدفعات ستستأنف في أقرب وقت ممكن. في نهاية السنة بلغت حصة المجموعة من رصيد الذمم المدينة التجارية ١,٨٨٨ مليون درهم (٢٠١٢ - ١,٢٩٨ مليون درهم).

في ٢١ أكتوبر ٢٠١٣، فإن شركة دانة غاز مع شركة نفط الهلال وبييرل للبتروال (التي تملك حقوق النفط في إقليم كردستان العراق)، بدأت إجراءات التحكيم في محكمة لندن للتحكيم الدولي حسب الاتفاقية مع حكومة إقليم كردستان العراق والتي تم توقيعها في أبريل عام ٢٠٠٧ والتي تخضع للقانون الإنجليزي.

## دانة غاز (ش.م.ع) تقرير مجلس الإدارة (تتمة)

### مشروع غاز الإمارات العربية المتحدة

إن مشروع غاز الإمارات لمعالجة ونقل الغاز المستورد في إنتظار بدء توريدات الغاز من قبل شركة النفط الوطنية الإيرانية (NIOC) إلى شركة نفط الهلال. تمتلك دانة غاز حصة بنسبة ٣٥٪ في شركة الهلال الوطنية للغاز المحدودة (CNGCL) و ١٠٠٪ في شركة الصجعة للغاز والشركة المتحدة لامدادات الغاز المحدودة (UGTC). في يوليو ٢٠١٠، قامت شركة النفط الوطنية الإيرانية بإدخال الغاز في شبكة النقل المكتملة وخط أنابيب الشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة ومرافق معالجة الغاز لشركة الصجعة للغاز في الشارقة لغرض المباشرة بالعمليات. مع ذلك، لاحقاً للقيام بأعمال الضغط، إكتشفت شركة النفط الوطنية الإيرانية تسريباً هائلاً في نظام نقل الغاز البحري الخاص بها وهو بحاجة إلى اصلاح. على الرغم من ذلك، فإن شركة نفط الهلال مستمرة في التحكيم الدولي سعياً للحصول على حكم بخصوص عقد توريد الغاز الملزم لفترة ٢٥ سنة مع شركة النفط الوطنية الإيرانية وتتوقع أن يتم إصدار قرار ملزم من قبل المحكمة الدولية خلال عام ٢٠١٤.

### الإمتياز البحري غرب إمارة الشارقة (حقل غاز الزوراء)

يقع حقل غاز الزوراء على بعد ٣٣ كيلومتراً قبالة ساحل الشارقة على جانبي الحدود الإقليمية لعجمان / الشارقة وهو اكتشاف للغاز البحري المحرز في عام ١٩٧٩. يقع الحقل جزئياً في غرب منطقة الامتياز البحرية للشارقة ويمتد إلى منطقة امتياز عجمان المجاورة مع ما يقرب من ٥٠٪ من الأحجام على كلا الجانبين تمت الموافقة عليها كاتفاقية توحيد انتاج مبدئي.

إن برنامج العمل لتطوير حقل الزوراء يشتمل على هندسة وتشبيد وتركيب منصة غير مأهولة، مع بئرين أفقيين لإنتاج الغاز من حوالي ٢٤ متراً من عمق المياه. إن هذه المرافق المخطط لها هي حوالي ٣٣ كم بحري من خط الساحل للمنطقة الحرة بالحميرة الشارقة، وتم ربطها بخط أنابيب ١٢" جديد للغاز والمكتفات، إلى مصنع معالجة الغاز البري الجديد الذي يتم بناؤه في المنطقة الحرة بالحميرة الشارقة.

تم تقسيم المشروع إلى عدد من النطاقات المختلفة للعقود التي سوف تمنح. تم منح عقد منصة الإنشاء والدمج البحرية لشركة أديارد في ١٧ نوفمبر ٢٠١٣. تم وضع أمر لتصنيع المواد الرئيسية وإن وضع الأوامر للمعدات العلوية جاري. سوف يبدأ تصنيع المنصة الفعلي في غضون الأسابيع القليلة المقبلة. إن توضيحات النهائية جارية للسماح بمنح العقود الرئيسية المتبقية التالية بحلول منتصف مارس عام ٢٠١٤: تركيب خط الأنابيب البحري، ومشتريات خط الأنابيب، وتركيب خط الأنابيب البرية، ومصنع الغاز البري وعقد خدمات الحفر.

### خليج السويس في مصر - مصنع إستخراج الغاز السائل

إن الشركة من خلال شركتها التابعة دانة غاز البحرين تمتلك حصة بنسبة ٢٦,٤٪ (بشكل فعلي) في الشركة المصرية البحرينية لمشتقات الغاز (مشروع مشترك) لإنشاء وإمتلاك وتشغيل مصنع استخراج الغاز المسال الطبيعي في مصر بالتضامن مع الشركة المصرية القابضة للغازات الطبيعية (EGAS) والشركة العربية للاستثمارات البترولية (APICORP).

إن المصنع لديه طاقة استيعابية لمعالجة ١٥٠ مليون قدم مكعب معياري من الغاز ويقوم حالياً بمعالجة ما يقرب من ٨٠ مليون قدم مكعب معياري من الغاز. من المتوقع في المستقبل أن تزيد توريدات الغاز من خلال الربط مع حقول الغاز الأخرى في المنطقة المجاورة.

دانة غاز (ش.م.ع)  
تقرير مجلس الإدارة (تتمة)

أعضاء مجلس الإدارة  
إن أعضاء مجلس الإدارة الذين عملوا خلال السنة هم:

سمو الشيخ أحمد بن سلطان القاسمي، رئيس فخري  
الدكتور عادل خالد الصبيح، رئيس مجلس الإدارة  
الدكتور توفيق عبدالرحمن المؤيد، نائب رئيس مجلس الإدارة  
السيد حميد ضياء جعفر  
السيد أحمد راشد العريبي  
السيد راشد سيف الجروان، الرئيس التنفيذي بالإتابة  
سعادة الشيخ سلطان بن أحمد بن سلطان القاسمي  
السيد عبد العزيز حمد الجميح  
السيد عبد الله علي المجدوعي  
السيد خالد عبد الرحمن صالح الراجحي  
السيد مجيد حميد جعفر  
السيد ناصر محمد النويس  
السيد رشاد محمد الزبير  
السيد سعيد عراطة  
السيد فاروجان تركيزيان  
السيد زياد عبد الله إبراهيم كلداري  
السيد أحمد المدفع  
السيد صلاح القحطاني

مدققو الحسابات

تم تدقيق البيانات المالية من قبل السادة/ إرنست ويونغ الذين أنهوا عملهم وهم مؤهلون لإعادة تعيينهم.

نيابة عن مجلس الإدارة  
عضو مجلس الإدارة  
مارس ٢٠١٤



## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة دانة غاز (ش.م.ع)

### تقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية المجمعة المرفقة لشركة دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتألف من بيان المركز المالي المجموع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والبيانات المجمعة للإيرادات والإيرادات الشاملة والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

### مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة عن البيانات المالية المجمعة

إن أعضاء مجلس الإدارة مسؤولون عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية المجمعة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي لشركة دانة غاز (ش.م.ع) وقانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة ونظم الرقابة الداخلية التي يعتبرها أعضاء مجلس الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية مجمعة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كان ذلك نتيجة لاحتيايل أو خطأ.

### مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية المجمعة إستناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الإلتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية المجمعة. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية المجمعة سواء نتيجة لاحتيايل أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الإعتبار نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية المجمعة بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في مثل هذه الحالات، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظم الرقابة الداخلية للشركة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجراها أعضاء مجلس الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية ككل.

وبإعتقادنا ان أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية المجمعة.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة دانة غاز (ش.م.ع) (تتمة)

### الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية المجمعّة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية.

### التأكيد على بعض الأمور

- (١) نود أن نلفت الإنتباه إلى الإيضاح رقم ١١ حول البيانات المالية المجمعّة الذي يبين أن التأخير المستمر في البدء بتوريدات الغاز قد أدى إلى قيام مورد رئيسي للمجموعة برفع دعاوى تحكيم ضد المورد النهائي، و
- (٢) كذلك نلفت الإنتباه إلى الإيضاح رقم ٢٣ حول البيانات المالية المجمعّة الذي يناقش البدء في دعاوى التحكيم مع حكومة إقليم كردستان العراق.

إن رأينا غير متحفّظ بخصوص الأمور الواردة أعلاه.

### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كذلك نوكد بأنه، في رأينا، أن البيانات المالية المجمعّة تتضمن من جميع النواحي الجوهرية، المتطلبات السارية المفعول لقانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي لشركة دانة غاز (ش.م.ع) وإن شركة دانة غاز (ش.م.ع) تحفظ بسجلات محاسبية منتظمة وقد أجري الجرد وفقاً للأصول المرعية وإن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية المجمعّة تتفق مع السجلات المحاسبية للشركة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا وإعتقادنا، لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة أو النظام الأساسي لشركة دانة غاز (ش.م.ع) على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط الشركة أو مركزها المالي.



توقيع

أنتوني أوسوليفان

رقم القيد : ٦٨٧

عن أرنست ويونغ

٥ مارس ٢٠١٤

الشارقة، الإمارات العربية المتحدة



دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

بيان الإيرادات المجمع

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢		٢٠١٣		ايضاح	
مليون درهم	مليون دولار أمريكي (معاد إدراجها)	مليون درهم	مليون دولار أمريكي		
٢,٣٢٠	٦٣٣	٢,٣٩٠	٦٥٢		الإيرادات
(٤٩٩)	(١٣٦)	(٧٠٤)	(١٩٢)		حقوق الإمتياز
١,٨٢١	٤٩٧	١,٦٨٦	٤٦٠	٥	صافي الإيرادات
(١٩٤)	(٥٣)	(٢٤٢)	(٦٦)		تكلفة المبيعات
(٣٢٦)	(٨٩)	(٣٨٩)	(١٠٦)	١٠	الإستهلاك والنضوب
١,٣٠١	٣٥٥	١,٠٥٥	٢٨٨		إجمالي الأرباح
٥٢	١٤	١٦١	٤٤	٦	إيرادات الإستثمارات والتمويل
(٣٣)	(٩)	(١١)	(٣)	٧	مخصص الإنخفاض في القيمة
(١١)	(٣)	(٤)	(١)	١٢	التغيرات في القيمة العادلة
(١٢٥)	(٣٤)	(١١٧)	(٣٢)		للاستثمارات العقارية
-	-	(٤)	(١)		مصاريف عمومية وإدارية
(٣١٥)	(٨٦)	(٢٨٦)	(٧٨)	٨	الحصة من خسائر مشروع مشترك
(٣٣)	(٩)	(٢٩)	(٨)	١٠	تكاليف التمويل
					مصاريف إستكشاف
٨٣٦	٢٢٨	٧٦٥	٢٠٩		الأرباح قبل ضريبة الدخل
(٢٣١)	(٦٣)	(١٩٤)	(٥٣)	٢٧	مصروف ضريبة الدخل
٦٠٥	١٦٥	٥٧١	١٥٦		الأرباح للسنة
٠,٠٩٢	٠,٠٢٥	٠,٠٨٦	٠,٠٢٤	٩	الربح الأساسي للسهم (دولار أمريكي / درهم للسهم)
٠,٠٩٢	٠,٠٢٥	٠,٠٧٨	٠,٠٢١	٩	الربح المخفف للسهم (دولار أمريكي / درهم للسهم)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

بيان الإيرادات الشاملة المجمع

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢		٢٠١٣		
مليون درهم	مليون دولار أمريكي	مليون درهم	مليون دولار أمريكي	
(معاد إدراجها)				
٦٠٥	١٦٥	٥٧١	١٥٦	الأرباح للسنة
				الإيرادات الشاملة الأخرى:
				(الخسائر)/الأرباح من الموجودات المالية
١٠٦	٢٩	(٧٣)	(٢٠)	المتوفرة للبيع (إيضاح ١٥)
١٠٦	٢٩	(٧٣)	(٢٠)	(الخسائر)/الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
٧١١	١٩٤	٤٩٨	١٣٦	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

بيان المركز المالي المجمع

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢		٢٠١٣		ايضاح
مليون درهم	مليون دولار أمريكي (معدل إيرادها)	مليون درهم	مليون دولار أمريكي	
				<b>الموجودات</b>
				<b>الموجودات غير المتداولة</b>
٣,٤٣٧	٩٣٨	٣,٥١٩	٩٦٠	١٠ الموجودات الثابتة
٢,٨٧٧	٧٨٥	٢,٧٠٥	٧٣٨	١١ الموجودات غير الملموسة
١٠٣	٢٨	٩٩	٢٧	١٢ الإستثمارات العقارية
٢,٠٨٢	٥٦٨	٢,٠٧٨	٥٦٧	٣٢ الحصة في مشاريع مشتركة
٨,٤٩٩	٢,٣١٩	٨,٤٠١	٢,٢٩٢	
				<b>الموجودات المتداولة</b>
١٩٨	٥٤	٢١٧	٥٩	١٣ بضاعة
٢,٤٨٥	٦٧٨	٣,٠٩٨	٨٤٥	١٤ مدينون تجاريون ومدينون آخرون
٩٣٥	٢٥٥	٣٦٧	١٠٠	١٥ الموجودات المالية المتوفرة للبيع
٣٧	١٠	٢٩	٨	١٦ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٦٠١	١٦٤	٧٤٨	٢٠٤	١٧ النقدية وشبه النقدية
٤,٢٥٦	١,١٦١	٤,٤٥٩	١,٢١٦	
-	-	٤٧	١٣	٢٨ موجودات مصنفة كمحفظ بها للبيع
١٢,٧٥٥	٣,٤٨٠	١٢,٩٠٧	٣,٥٢١	<b>إجمالي الموجودات</b>
				<b>حقوق المساهمين</b>
				<b>رأس المال والإحتياطيات العائدة لمساهمي الشركة</b>
٦,٦٠٢	١,٨٠١	٦,٦٠٢	١,٨٠١	١٨ رأس المال
٢٣٨	٦٥	٢٩٣	٨٠	إحتياطي نظامي
٢٣٨	٦٥	٢٩٣	٨٠	إحتياطي قانوني
١,٢٨٠	٣٤٩	١,٧٦٧	٤٨٢	أرباح غير موزعة
٣١٠	٨٥	٥٨	١٦	١٩ الإحتياطيات الأخرى
١٧٦	٤٨	٢٩٧	٨١	صكوك قابلة للتحويل - عنصر حقوق الملكية
٨,٨٤٤	٢,٤١٣	٩,٣١٠	٢,٥٤٠	<b>العائدة لمساهمي الشركة</b>
١٥	٤	١١	٣	الحصة غير المسيطرة
٨,٨٥٩	٢,٤١٧	٩,٣٢١	٢,٥٤٣	<b>إجمالي الحقوق</b>
				<b>المطلوبات</b>
				<b>المطلوبات غير المتداولة</b>
-	-	٢,٩٨٨	٨١٥	٢٠ القروض
٥١	١٤	٦٢	١٧	٢١ المخصصات
٥١	١٤	٣,٠٥٠	٨٣٢	
				<b>المطلوبات المتداولة</b>
٣,٣٧٢	٩٢٠	-	-	٢٠ القروض
٤٧٣	١٢٩	٥١٨	١٤١	٢٢ دائنون تجاريون ومبالغ مستحقة الدفع
٣,٨٤٥	١,٠٤٩	٥١٨	١٤١	
٣,٨٩٦	١,٠٦٣	٣,٥٦٨	٩٧٣	<b>إجمالي المطلوبات</b>
				<b>مطلوبات مرتبطة بالموجودات المصنفة كمحفظ بها للبيع</b>
-	-	١٨	٥	٢٨
١٢,٧٥٥	٣,٤٨٠	١٢,٩٠٧	٣,٥٢١	<b>إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات</b>

عضو مجلس الإدارة  
٥ مارس ٢٠١٤

عضو مجلس الإدارة  
٥ مارس ٢٠١٤

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### بيان التدفقات النقدية المجمعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢		٢٠١٣		إيضاح	
مليون درهم	مليون دولار أمريكي (معاد إدراجها)	مليون درهم	مليون دولار أمريكي		
٨٣٦	٢٢٨	٧٦٥	٢٠٩		الأنشطة التشغيلية
					الأرباح قبل الضريبة
					التعديلات للبنود التالية:
٣٢٦	٨٩	٣٨٩	١٠٦	١٠	الإستهلاك والنضوب
(٥٢)	(١٤)	(١٦١)	(٤٤)	٦	إيرادات الإستثمارات والتمويل
١١	٣	٤	١	١٢	التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية
٣١٥	٨٦	٢٨٦	٧٨	٨	تكاليف التمويل
٣٣	٩	٢٩	٨	١٠	مصاريف الإستكشاف
٣٣	٩	١١	٣	٧	مخصص الإخفاض في القيمة
(٧)	(٢)	(١١)	(٣)		تعويضات مجلس الإدارة
١,٤٩٥	٤٠٨	١,٣١٢	٣٥٨		
(٦٢٣)	(١٧٠)	(٧١١)	(١٩٤)		التغيرات في رأس المال العامل:
(٤)	(١)	(٢٦)	(٧)		المدينون التجاريون والذمم المدينة الأخرى
(١٨)	(٥)	٧٨	٢١		البضاعة
(٧)	(٢)	-	-		الدائنون التجاريون والمبالغ المستحقة الدفع
					المستحقات لأطراف ذات علاقة
٨٤٣	٢٣٠	٦٥٣	١٧٨		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(٢٣١)	(٦٣)	(١٩٤)	(٥٣)		ضريبة الدخل المدفوعة
٦١٢	١٦٧	٤٥٩	١٢٥		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(١١٥)	(٣١)	(٢٣٤)	(٦٤)	١٠	الأنشطة الإستثمارية
(١٠٦)	(٢٩)	(٨١)	(٢٢)	١١	شراء موجودات ثابتة (صافي)
-	-	٤٩١	١٣٤		المصاريف على الموجودات غير الملموسة
٥٢	١٤	٢٢	٦		المبالغ المحصلة من الاستبعاد الجزئي
-	-	٧	٢	١٦	للموجودات المالية المتوفرة للبيع
					إيرادات الإستثمارات والتمويل المقبوضة
					الإستثمارات المستردة خلال السنة
(١٦٩)	(٤٦)	٢٠٥	٥٦		صافي النقد من/(المستخدم في)
					الأنشطة الإستثمارية
-	-	(٢٥٧)	(٧٠)		الأنشطة التمويلية
(٢٥٣)	(٦٩)	(٢٦٠)	(٧١)		سداد صكوك
(٢٥٣)	(٦٩)	(٥١٧)	(١٤١)		تكاليف التمويل المدفوعة
١٩٠	٥٢	١٤٧	٤٠		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٤١١	١١٢	٦٠١	١٦٤		صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية
٦٠١	١٦٤	٧٤٨	٢٠٤		النقدية وشبه النقدية في بداية السنة
				١٧	النقدية وشبه النقدية في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.





## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ١ - الأنشطة

تأسست دانة غاز (ش.م.ع) ("دانة غاز" أو "الشركة") في إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة كشركة مساهمة عامة في ٢٠ نوفمبر ٢٠٠٥ بموجب مرسوم تأسيس رقم ٤٢٩ / ٢٠٠٥ الصادر عن وزارة الاقتصاد. إن أسهم شركة دانة غاز مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

تؤلف الشركة والشركات التابعة لها والعمليات المشتركة والمشاريع المشتركة المجموعة ("المجموعة"). تقوم المجموعة بأعمال الاستكشاف وإنتاج وامتلاك ونقل ومعالجة وتوزيع وتسويق وبيع الغاز الطبيعي والمنتجات البترولية ذات العلاقة بما في ذلك تطوير المشاريع والخدمات المتعلقة بالغاز.

إن عنوان المركز الرئيسي المسجل للشركة هو ص.ب. ٢٠١٢، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة ولديها مكاتب في الخبر والبحرين والقاهرة وإقليم كردستان العراق ولندن.

إن الشركات التابعة الرئيسة والمنشآت تحت الرقابة المشتركة التابعة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والنسبة المئوية للمجموعة من رأس المال العادي أو حصة المشاريع المشتركة هي كالتالي:

إسم الشركة التابعة	النسبة المئوية	بلد التأسيس	النشاط الرئيسي
مشاريع دانة غاز إل إن جي ليمتد	١٠٠	جزر العذراء البريطانية	إستكشاف وإنتاج النفط والغاز
شركة دانا غاز مصر	١٠٠	بربادوس	إستكشاف وإنتاج النفط والغاز
دانة غاز للاستكشاف ش.م.ح	١٠٠	إ.ع.م	إستكشاف وإنتاج النفط والغاز
شركة الصجعة للغاز الخاصة المحدودة ("صاج غاز")	١٠٠	إ.ع.م	تنقية الغاز
الشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة ("UGTC")	١٠٠	إ.ع.م	إمدادات الغاز
دانة غاز (البحرين) ذ.م.م	٦٦	البحرين	معالجة الغاز
العمليات المشتركة	النسبة المئوية	منطقة العمليات	النشاط الرئيسي
شركة بيرل للبترول المحدودة ("بيرل للبترول")	٤٠	إقليم كردستان العراق	استكشاف وإنتاج النفط والغاز
الشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة/إمارات جي في	٥٠	إمارة الشارقة، إ.ع.م	إمدادات الغاز
المشاريع المشتركة	النسبة المئوية	بلد/منطقة العمليات	النشاط الرئيسي
الشركة المصرية البحرينية لمشتقات الغاز إي بي جي دي سي أو	٢٦,٤	مصر	معالجة الغاز
شركة الهلال الوطنية للغاز المحدودة سي إن جي سي إل	٣٥	إمارة الشارقة	تسويق الغاز
غاز سيتيز ليمتد	٥٠	الشرق الأوسط/شمال أفريقيا/جنوب آسيا (منطقة ميناسا)	غاز سيتيز

## ٢- ملخص السياسات المحاسبية الهامة

### أسس إعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية المجمعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الإستثمارات العقارية والموجودات المالية المتوفرة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح والخسائر التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. إن البيانات المالية المجمعة قد تم عرضها بالدولار الأمريكي وهو العملة المستخدمة لدى الشركة وإن جميع القيم يتم تقريبها إلى أقرب مليون، إلا إذا أشير لغير ذلك. إن المبالغ ب درهم الإمارات العربية المتحدة قد تم عرضها فقط من أجل التسهيل على قارئ البيانات المالية المجمعة. تم تحويل المبالغ ب درهم الإمارات بسعر ٣,٦٦٥٥ درهم لكل دولار أمريكي واحد.

### بيان التوافق

يتم إعداد البيانات المالية المجمعة للمجموعة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية.

إن إعداد البيانات المالية المجمعة بما يتوافق مع معايير إعداد التقارير المالية الدولية يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. كما أنها تتطلب من الإدارة إصدار الأحكام ضمن سياق عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. إن الجوانب التي تتطلب درجة عالية من الأحكام أو التقيد أو الجوانب حيث يتم اعتبار الافتراضات والتقديرات جوهرية للبيانات المالية المجمعة يتم عرضها في الإيضاح رقم ٣.

### المعايير الجديدة والمعدلة المتبعة من قبل المجموعة

إن المعايير الجديدة التالية قامت المجموعة باتباعها للمرة الأولى للسنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ ولها تأثير جوهري على المجموعة. قامت المجموعة باتباع جميع معايير إعداد التقارير المالية الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة التفسيرات لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة والتي أصبحت إلزامية للسنة المالية التي تبدأ في وبعد ١ يناير ٢٠١٣. باستثناء التغييرات الموضحة أدناه، فإن السياسات المحاسبية المتبعة متماثلة مع تلك المستخدمة في السنة المالية السابقة.

### معايير إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ - البيانات المالية المجمعة

إن البيانات المالية المجمعة تبنى على المبادئ القائمة من خلال تحديد مفهوم الرقابة باعتبارها العامل الحاسم في ما إذا كان يجب إدراج منشأة ما ضمن البيانات المالية الموحدة للشركة الأم. يقدم المعيار إرشادات إضافية للمساعدة في تحديد الرقابة حيث يكون من الصعب تقييمها. إن التغييرات التي أدخلها معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ تتطلب من الإدارة ممارسة حكم جوهري لتحديد المنشآت التي تخضع للرقابة وبالتالي يتطلب تجميع بياناتها من قبل الشركة الأم.

إن اتباع معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ لم يؤثر على احتساب المجموعة لحصصها في الشركات التابعة. ومع ذلك، تم تحديث السياسات المحاسبية لتعكس المتطلبات الجديدة لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠.

### معايير إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة والمعايير المحاسبية الدولي رقم ٢٨ الإستثمارات في الشركات الشقيقة والمشاريع المشتركة

يركز المعيار على حقوق والتزامات الأطراف على الترتيب بدلا من الشكل القانوني. هناك نوعان من الترتيبات المشتركة: العمليات المشتركة والمشاريع المشتركة. تنشأ العمليات المشتركة عندما يكون للمستثمرين حقوق في الموجودات والالتزامات لمطلوبات هذا الترتيب. يقوم المشغل المشترك باحتساب حصته من الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. تنشأ المشاريع المشتركة عندما يكون للمستثمرين حقوق في صافي موجودات الترتيب؛ ويتم احتساب المشاريع المشتركة وفقاً لطريقة حقوق الملكية. إن التوحيد النسبي للترتيبات المشتركة لم يعد مسموح به.

تم تطبيق التغييرات بأثر رجعي كما يتطلب معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ وأن معلومات المقارنة للفترة السابقة مباشرة (٢٠١٢) تم إعادة إدراجها. انظر إيضاح رقم ٣٢ لتأثير الاتباع على البيانات المالية المجمعة للمجموعة.

## ٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### المعايير الجديدة والمعدلة المتبعة من قبل المجموعة (تتمة)

#### معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى

يشمل المعيار متطلبات الإفصاح لجميع أشكال الحصص في المنشآت الأخرى، بما في ذلك الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الشقيقة والمنشآت المنظمة وغيرها من أدوات الميزانية العمومية.

إن المتطلبات في معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٢ هي أكثر شمولاً من متطلبات الإفصاح الموجودة سابقاً لمثل هذه الاستثمارات، ولكن ليس لها تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة باستثناء الإفصاحات.

#### معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة

يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ بوضع الأساس لمصدر فردي للتوجيه بموجب معايير إعداد التقارير المالية الدولية لجميع قياسات القيمة العادلة. إن معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ لا يتغير عندما يكون مطلوباً من منشأة ما أن تستخدم القيمة العادلة، ولكن يقدم التوجيه حول كيفية قياس القيمة العادلة ضمن معايير إعداد التقارير المالية الدولية. يحدد معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ قامت المجموعة بإعادة تقييم سياساتها لقياس القيمة العادلة، على وجه الخصوص، مدخلات التقييم الخاصة بها مثل مخاطر عدم الأداء لقياس القيمة العادلة للمطلوبات. يتطلب معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ أيضاً إفصاحات إضافية.

إن تطبيق معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ لم يؤثر جوهرياً على قياسات القيمة العادلة التي قامت بها المجموعة. تم تقديم الإفصاحات الإضافية عند الضرورة في الملاحظات الفردية المتعلقة بالموجودات والمطلوبات التي تم تحديد القيم العادلة لها. يتم تقديم التسلسل الهرمي للقيمة العادلة في الإفصاح رقم ٣٠.

#### المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١

إن التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ تقدم طريقة تجميع البنود المعروضة في الإيرادات الشاملة الأخرى. إن البنود التي سيتم إعادة تصنيفها (تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في تاريخ مستقبلي (على سبيل المثال، صافي الخسائر أو الأرباح من الموجودات المالية المتوفرة للبيع) يجب أن يتم عرضها بصورة منفصلة عن البنود التي لن يعاد تصنيفها أبداً (مثال، إعادة تقييم الأراضي والمباني). تؤثر التعديلات على العرض فقط وليس لها تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

### المعايير والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن لم يسر مفعولها حتى الآن ولم يتم اتباعها حتى الآن

إن المعايير والتفسيرات الصادرة والتي لم يسر مفعولها بعد حتى تاريخ إصدار البيانات المالية للمجموعة مدرجة أدناه. تنوي المجموعة اتباع هذه المعايير والتفسيرات، إذا كان ذلك ممكناً، عندما تصبح سارية المفعول.

#### معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ - الأدوات المالية

يعكس معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ كما أصدر المرحلة الأولى من أعمال مجلس المعايير المحاسبية الدولية لإستبدال المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ ويطبق على تصنيف وقياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية كما هو معرف في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. إن المعيار كان ساري المفعول في البداية للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣، ولكن التعديلات على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ تاريخ سريان المفعول الإلزامي لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ وإفصاحات التحويل، الصادرة في ديسمبر ٢٠١١، والمعدلة بموجب قرار لاحق من مجلس المعايير المحاسبية الدولية في يوليو ٢٠١٣ تعني أن المعيار لن يصبح ساري المفعول حتى يتم الانتهاء من جميع مراحل معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩. إن اتباع المرحلة الأولى من معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ سيكون له تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة، ولن يكون له تأثير على تصنيف وقياس المطلوبات المالية للمجموعة. ستقوم المجموعة بتحديد الأثر الكمي فيما يتعلق بالمرحلة الأخرى، عندما يتم إصدار المعيار النهائي بما في ذلك جميع مراحل.

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعايير والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن لم يسر مفعولها حتى الآن ولم يتم اتباعها حتى الآن (تتمة)

**المنشآت الاستثمارية (التعديلات على معايير إعداد التقارير المالية رقم ١٠ و ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧)**  
إن هذه التعديلات يسري مفعولها للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤ وتقدم استثناء حول متطلبات التجميع للمنشآت التي تستوفي تعريف المنشأة الاستثمارية بموجب معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠. يتطلب استثناء التجميع من المنشآت الاستثمارية احتساب الشركات التابعة بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر. لا يتوقع بأن تكون هذه التعديلات تتعلق بالمجموعة لأنه ليس هناك منشآت في المجموعة مؤهلة لأن تكون منشآت استثمارية بموجب معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠.

**المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢**  
توضح هذه التعديلات معنى "لها حالياً حق ملزم قانوناً للتسوية" ومعايير أليات السداد غير المتزامنة لغرف المقاصة لتكون مؤهلة للتسوية. يسري مفعول هذه التعديلات للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير عام ٢٠١٤. ليس من المتوقع أن تتعلق هذه التعديلات بالمجموعة.

**التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ - الانخفاض في قيمة الموجودات**  
قام التعديل بإزالة إفصاحات معينة من المبلغ القابل للتحصيل من الوحدات المنتجة للنقد التي أدرجت في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ عن طريق إصدار معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣. إن التعديل ليس إلزامياً للمجموعة حتى ١ يناير ٢٠١٤.

**المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ - استبدال المشتقات ومواصلة محاسبة التحوط - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩**  
تقدم هذه التعديلات بديلاً عن توقف محاسبة التحوط عندما يستوفي استبدال أداة مشتقة مصنفة كأداة التحوط لمعايير معينة. إن هذه التعديلات سارية المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤. ليس من المتوقع أن تتعلق هذه التعديلات بالمجموعة.

**التفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - الضرائب (التفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية)**  
يوضح التفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية أن منشأة ما تقوم بتثبيت التزام عن ضريبة ما عند إجراء نشاط يستدعي السداد، كما حددتها التشريعات ذات العلاقة. بالنسبة للضريبة التي يتم فرضها عند بلوغ الحد الأدنى لمستوى السداد، يوضح التفسير أنه يجب عدم توقع أي التزام قبل الوصول إلى الحد الأدنى من مستوى السداد المحدد. يسري مفعول التفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية في الفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤. ليس من المتوقع أن تتعلق هذه التعديلات بالمجموعة.

#### أسس تجميع البيانات المالية

تشتمل البيانات المالية المجمعة على البيانات المالية للمجموعة وشركاتها التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

#### (أ) الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي جميع المنشآت (بما في ذلك المنشآت المنظمة) حيث تمارس المجموعة الرقابة. تقوم المجموعة بالرقابة على منشأة ما عندما تكون المجموعة معرضة، أو لديها حقوق، لعوائد مختلفة من اشتراكها مع المنشأة ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سلطتها على المنشأة. يتم توحيد بيانات الشركات التابعة بالكامل من تاريخ تحول الرقابة إلى المجموعة. يتم إلغاء توحيد البيانات من تاريخ توقف الرقابة.

عندما يكون لدى المجموعة أقل من الأغلبية في حقوق التصويت أو حقوق مماثلة في الشركة المستثمر فيها، تأخذ في الاعتبار جميع الحقائق والظروف في تقييم فيما إذا كان لها سلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك الترتيبات التعاقدية مع أصحاب حقوق التصويت الآخرين في الشركة المستثمر فيها والحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى وحقوق التصويت الخاصة بالمجموعة وحقوق التصويت المحتملة. تقوم المجموعة بإعادة تقييم فيما إذا كانت لديها الرقابة أم لا على الشركة المستثمر فيها، إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغييرات لواحد أو أكثر من عناصر الرقابة. وعلى وجه الخصوص، تقوم المجموعة بالرقابة على الشركة المستثمر فيها إذا وفقط إذا كانت المجموعة:

- تمتلك السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي، الحقوق الموجودة التي تعطيها القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات علاقة بالشركة المستثمر فيها)؛
- تتعرض للمخاطر، أو الحقوق، إلى إيرادات متغيرة من ارتباطها مع الشركة المستثمر فيها، و
- لديها القدرة على استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على عوائدها.

٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسس تجميع البيانات المالية (تتمة)

(أ) الشركات التابعة (تتمة)

عندما يكون لدى المجموعة أقل من الأغلبية في حقوق التصويت أو حقوق مماثلة في الشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف في تقييم فيما إذا كان لها سلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع أصحاب حقوق التصويت الآخرين في الشركة المستثمر فيها
- الحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى
- حقوق التصويت الخاصة بالمجموعة وحقوق التصويت المحتملة

تستخدم المجموعة طريقة الاستحواذ لإحتساب مجموعات الأعمال. إن المبلغ المحول لإستحواذ شركة تابعة هو القيمة العادلة للأصول المحولة والإلتزامات التي حصلت للمالكين السابقين للشركة المستحوذ عليها وخصص حقوق الملكية المصدرة من قبل المجموعة. يشتمل المبلغ المحول على القيمة العادلة لأي أصل أو إلتزام ناتج عن ترتيب مبلغ طارئ. إن الأصول القابلة للتحديد المستحوذة والإلتزامات والمطلوبات الطارئة المقترضة في مجموعات الأعمال يتم قياسها في البداية بقيمتها العادلة بتاريخ الاستحواذ. تثبت المجموعة الحصة غير المسيطرة ضمن الجهة المستحوذة على أساس كل على حدى، إما بالقيمة العادلة أو حصة تناسبية غير مسيطرة من المبالغ المثبتة لصافي أصول الجهة المستحوذ عليها التي يمكن تحديدها. يتم تحميل التكاليف المتعلقة بالإستحواذ للمصاريف عند تكبدها.

إذا تحققت مجموعات الأعمال على مراحل، فإن القيمة المدرجة لتاريخ إستحواذ حصة حقوق الملكية للشركة المستحوذ عليها والمحتفظ بها سابقا من قبل المستحوذ يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ، وإن أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة القياس تلك، يتم تثبيتها ضمن الأرباح أو الخسائر.

إن أي مبلغ طارئ يتم تحويله من قبل المجموعة يثبت بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ. إن التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة للمبلغ الطارئ والذي يعتبر بأنه أصل أو التزم يتم تثبيتها وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ إما ضمن الأرباح أو الخسائر أو كتغير في الإيرادات الشاملة الأخرى. إن المبلغ الطارئ المصنف كحقوق ملكية لا يعاد قياسه، ويتم احتساب سداده لاحقا ضمن حقوق الملكية.

إن الزيادة في المبلغ المحول، ومبلغ الحصص غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها والقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ لأية حصة سابقة في حقوق ملكية الشركة المستحوذ عليها على القيمة العادلة لصافي الموجودات المستحوذ عليها يتم تسجيلها كشهرة. إذا كان إجمالي المبلغ المحول، والحصص غير المسيطرة المثبتة والحصة المقاسة المحتفظ بها سابقا أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة التابعة المستحوذ عليها في حالة شراء الصفقة، يتم تسجيل الفرق مباشرة في بيان الإيرادات.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم فيما إذا كانت لديها الرقابة أم لا على الشركة المستثمر فيها، إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغيرات لوحد أو أكثر من العناصر الثلاث للسيطرة. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على الرقابة على الشركة التابعة وتتوقف تلك الرقابة عندما تخسر المجموعة الرقابة على الشركة التابعة. إن موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف الشركة التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو استبعادها خلال السنة تدرج في بيان الإيرادات الشاملة للمجموعة بدءاً من تاريخ حصول المجموعة على الرقابة حتى تاريخ توقف رقابة المجموعة على الشركة التابعة.

إن الأرباح أو الخسائر وكل عنصر من الإيرادات الشاملة الأخرى تعود إلى مساهمي الشركة الأم للمجموعة وللحصص غير المسيطرة، حتى ولو نتج عن هذا عجز في رصيد الحصص غير المسيطرة. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لجعل سياساتهم المحاسبية تتماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم حذف جميع موجودات ومطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية داخل المجموعة التي تتعلق بالمعاملات بين أعضاء المجموعة عند توحيد البيانات المالية. إن التغير في حصة الملكية في الشركة التابعة، دون فقدان الرقابة، يتم احتسابه كمعاملة حقوق ملكية.

إن المعاملات بين الشركة والأرصدة والأرباح غير المحققة على المعاملات بين شركات المجموعة يتم حذفها. كما يتم حذف الخسائر غير المحققة. عند الضرورة فإن المبالغ المعن عنها من قبل الشركات التابعة يتم تعديلها لتتماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة.



٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسس تجميع البيانات المالية (تتمة)

(ب) التغييرات في حصص الملكية في الشركات التابعة دون تغيير الرقابة

إن المعاملات في الحصص غير المسيطرة التي لا ينتج عنها خسارة للرقابة يتم إحتسابها كمعاملات حقوق ملكية- أي كمعاملات مع المالكين بصفتهم المالكين. إن الفرق بين القيمة العادلة لأي مبلغ مدفوع والحصصة ذات العلاقة المستحوذ عليها للقيمة المدرجة لصافي الأصول للشركة التابعة يتم تسجيلها ضمن حقوق الملكية. إن الأرباح أو الخسائر التي تنتج من إستبعاد الحصص غير المسيطرة يتم إدراجها أيضاً ضمن حقوق الملكية.

(ج) استبعاد الشركات التابعة

عندما تتوقف المجموعة عن الرقابة، يعاد قياس أية حصة محتفظ بها في المنشأة بقيمتها العادلة عند تاريخ فقدان الرقابة، ويتم تثبيت التغيير في القيمة المدرجة ضمن الأرباح أو الخسائر. إن القيمة العادلة هي القيمة المدرجة المبدئية لأغراض المحاسبة اللاحقة للحصصة المحتفظ بها كشركة شقيقة أو مشروع مشترك أو أصل مالي. بالإضافة إلى ذلك، فإن أية مبالغ مثبتة سابقا في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بتلك المنشأة يتم احتسابها كما لو أن المجموعة قد استبعدت مباشرة الموجودات أو المطلوبات ذات العلاقة. قد يعني هذا أن المبالغ المثبتة سابقا في الإيرادات الشاملة الأخرى يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر.

(د) الشركات الشقيقة

إن الشركات الشقيقة هي الشركات التي يكون فيها للمجموعة تأثير جوهري لكن ليس لها رقابة، وتكون عموماً بمساهمة مصاحبة بين ٢٠٪ و ٥٠٪ من حقوق التصويت. إن التأثير الجوهري هو السلطة للمشاركة في القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليس رقابة أو رقابة مشتركة على هذه السياسات. يتم إحتساب الإستثمارات في الشركات الشقيقة باستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية. بموجب هذه الطريقة، يتم تثبيت الاستثمار في البداية بالتكلفة، ويتم زيادة القيمة المدرجة أو تخفيضها لتثبيت حصة المستثمر من أرباح أو خسائر الشركة المستثمر فيها بعد تاريخ الاستحواذ. تشمل استثمارات المجموعة في الشركات الشقيقة على الشهرة التي تم تحديدها عند الاستحواذ.

إذا تم تخفيض حصة الملكية في الشركة الشقيقة وتم الاحتفاظ بالتأثير الجوهري، فإن حصة متناسبة فقط من المبالغ المثبتة سابقا في الإيرادات الشاملة الأخرى يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر عندما يكون ذلك ملائماً.

إن حصة المجموعة من أرباح أو خسائر الشركات التابعة بعد الإستحواذ يتم تثبيتها في بيان الإيرادات، وإن حصتها من حركات ما بعد الاستحواذ في الإيرادات الشاملة الأخرى يتم تثبيتها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى مع إجراء تعديل لمقابل للمبلغ المدرج للاستثمار. عندما تكون حصة المجموعة من الخسائر في الشركة الشقيقة تساوي أو تزيد عن حصتها في الشركة الشقيقة، بما فيها الذمم المدينة الأخرى غير المضمونة، لا تقوم المجموعة بتثبيت المزيد من الخسائر إلا إذا نتج عنها إلتزامات قانونية أو فعلية أو دفعات بالنيابة عن الشركة الشقيقة.

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير مالي بتحديد ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على أن الإستثمارات في الشركة الشقيقة قد انخفضت قيمتها. إذا كان يوجد هذا الدليل، تقوم المجموعة بحساب مبلغ الانخفاض في القيمة باعتباره فرق بين القيمة القابلة للتحويل للشركة الشقيقة وقيمتها المدرجة وتثبيت المبلغ المقابل لحصة الأرباح / (الخسائر) في الشركات الشقيقة في بيان الإيرادات.

إن الأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات التصاعدية والتنازلية بين المجموعة وشركاتها الشقيقة يتم تثبيتها في البيانات المالية للمجموعة فقط بحدود حصص المستثمر غير المتعلقة في الشركات الشقيقة. يتم حذف الخسائر غير المحققة ما لم تقدم المعاملة دليل على انخفاض قيمة الأصل المحول. تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات الشقيقة عند الضرورة لضمان توافقها مع السياسات المتبعة من قبل المجموعة.

إن الأرباح والخسائر المخففة الناتجة من الإستثمارات في الشركات الشقيقة يتم تثبيتها في بيان الإيرادات.

٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسس تجميع البيانات المالية (تتمة)

(هـ) الترتيبات المشتركة

قامت المجموعة باتباع معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ لجميع الترتيبات المشتركة كما في ١ يناير ٢٠١٣. بموجب معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١، يتم تصنيف الاستثمارات في الترتيبات المشتركة إما بعمليات مشتركة أو مشاريع مشتركة اعتماداً على الحقوق والالتزامات التعاقدية لكل مستثمر.

إن المشروع المشترك هو نوع من الترتيبات المشتركة حيث يكون للأطراف التي لديها رقابة مشتركة على الترتيب الحق في صافي أصول المشروع المشترك. يتم احتساب المشاريع المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية. بموجب طريقة حقوق الملكية المحاسبية، فإن الحصص في المشاريع المشتركة يتم تثبيتها مبدئياً بالتكلفة وتعديلها بعد ذلك لتثبيت حصة المجموعة من أرباح أو خسائر ما بعد الاستحواذ والحركات في الإيرادات الشاملة الأخرى. عندما تكون حصة المجموعة من الخسائر في مشروع مشترك تساوي أو تزيد عن حصتها في المشاريع المشتركة (التي تتضمن أية حصص طويلة الأجل والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي استثمارات المجموعة في المشاريع المشتركة)، لا تقوم المجموعة بتثبيت المزيد من الخسائر، إلا إذا نتج عنها إلتزامات أو دفعات نيابة عن المشاريع المشتركة.

إن الأرباح غير المحققة من المعاملات بين المجموعة ومشاريعها المشتركة يتم حذفها حدود حصة المجموعة في المشاريع المشتركة. يتم حذف الخسائر غير المحققة ما لم تقدم المعاملة دليل على انخفاض قيمة الأصل المحول.

إن إجمالي حصة المجموعة من أرباح أو خسائر الشركة الشقيقة والمشاريع المشتركة يظهر في بيان الأرباح أو الخسائر خارج الأرباح التشغيلية، ويمثل الأرباح أو الخسائر بعد الضريبة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة الشقيقة أو المشاريع المشتركة في نفس فترة اعداد التقارير للمجموعة. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات لجعل السياسات المحاسبية تتوافق مع تلك الخاصة بالمجموعة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تحدد المجموعة ما إذا كان من الضروري تثبيت خسائر الانخفاض في قيمة استثمارات شركاتها الشقيقة أو المشاريع المشتركة. بتاريخ كل تقرير مالي، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على أن الاستثمارات في الشركة الشقيقة أو المشاريع المشتركة قد انخفضت قيمتها. إذا كان يوجد هذا الدليل، تقوم المجموعة بحساب مبلغ الانخفاض في القيمة باعتباره الفرق بين القيمة القابلة للتحويل من الشركة الشقيقة أو المشاريع المشتركة والقيمة المدرجة، ثم تقوم بتثبيت الخسائر باعتبارها "الحصة من أرباح شركة شقيقة ومشروع مشترك" في بيان الأرباح أو الخسائر.

عند خسارة التأثير الجوهري على الشركة الشقيقة أو خسارة الرقابة المشتركة على المشروع المشترك، تقوم المجموعة بقياس وتثبيت أية استثمارات محتفظ بها بالقيمة العادلة. إن أية فروقات بين القيمة المدرجة للشركة الشقيقة أو المشروع المشترك عند خسارة التأثير الجوهري أو الرقابة المشتركة والقيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها والمبالغ المحصلة من الاستبعاد يتم تثبيتها في بيان الأرباح أو الخسائر.

إن العمليات المشتركة هي ترتيب مشترك حيث يكون للأطراف التي لديها رقابة مشتركة على الترتيب الحق في الموجودات والالتزامات بخصوص المطلوبات المتعلقة بالترتيب.

فيما يتعلق بحصصها في العمليات المشتركة، تقوم المجموعة بتثبيت:

- الموجودات، بما في ذلك حصتها من أية موجودات محتفظ بها بالتزامان
- المطلوبات، بما في ذلك حصتها من أية مطلوبات متكبدة بالتزامان
- الإيرادات من بيع حصتها من الناتج الناشئ عن العمليات المشتركة
- حصة الإيرادات من بيع الناتج من العمليات المشتركة
- المصاريف، بما في ذلك حصتها من أية مصاريف تكبدتها بالتزامان.

٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إعداد التقارير القطاعية

يتم إعداد التقارير القطاعية بطريقة مماثلة لإعداد التقارير الداخلية المقدمة للشخص المسؤول عن اتخاذ القرارات. إن الشخص المسؤول عن اتخاذ القرارات هو مسؤول عن تخصيص المصادر وتقييم الأداء للقطاعات التشغيلية وقد تم تحديده على أنه الرئيس التنفيذي الذي يتخذ القرارات الإستراتيجية.

تحويل العملات الأجنبية

(أ) العملة المستخدمة وعملة العرض

إن البنود المدرجة في البيانات المالية لكل منشأة من منشآت المجموعة يتم قياسها باستخدام عملة البيئة الإقتصادية الرئيسية والتي تعمل بها المنشأة ("العملة المستخدمة") يتم عرض البيانات المالية المجمعة بالدولار الأمريكي وهي العملة المستخدمة في الشركة حيث أن الدرهم الإماراتي يمثل عملة العرض الخاصة بالمجموعة للتسهيل على مستخدمي البيانات المالية المجمعة.

(ب) المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى العملة المستخدمة باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات أو التقييم حيث يتم إعادة قياس تلك البنود. إن أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناتجة من تسوية تلك المعاملات ومن تحويل العملات بأسعار الصرف في نهاية السنة للموجودات والمطلوبات المالية المصنفة بالعملات الأجنبية يتم تثبيتها في بيان الإيرادات، بإستثناء عندما تؤول في حقوق الملكية كتحويلات تدفقات نقدية مؤهلة وصافي تحوطات الإستثمارات المؤهلة.

إن التغيرات في القيمة العادلة لأوراق المالية النقدية المصنفة بالعملات الأجنبية والمصنفة على أنها متوفرة للبيع يتم تحليلها بين فروقات التحويل الناتجة من التغيرات في التكلفة المطفأة لأوراق المالية والتغيرات الأخرى في المبالغ المدرجة لأوراق المالية. إن فروقات التحويل التي تتعلق بالتكلفة المطفأة يتم تثبيتها في الأرباح أو الخسائر وإن التغيرات الأخرى في المبالغ المدرجة يتم تثبيتها في الإيرادات الشاملة الأخرى.

إن فروقات التحويل على الموجودات والمطلوبات المالية غير النقدية مثل الأسهم المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم تثبيتها في بيان الإيرادات المجمع كجزء من أرباح أو خسائر القيمة العادلة. يتم تصنيف فروقات التحويل عن الموجودات المالية غير النقدية مثل الأسهم المصنفة على أنها متوفرة للبيع وتدرج ضمن الإحتياطي المتوفر للبيع في الإيرادات الشاملة الأخرى.

(ج) شركات المجموعة

إن النتائج والمركز المالي لجميع شركات المجموعة التي لديها عملة مستخدمة مختلفة عن عملة العرض يتم تحويلها إلى عملة العرض كما يلي:

- (أ) إن الموجودات والمطلوبات لكل بند من بنود المركز المالي المعروضة يتم تحويلها بسعر الإقفال بتاريخ بيان المركز المالي  
(ب) إن الإيرادات والمصروفات لكل بيان إيرادات يتم تحويلها بمتوسط أسعار الصرف (ما لم يكن هذا المتوسط تقريبا معقول للتأثير المتراكم لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات، في هذه الحالة يتم تحويل الإيرادات والمصروفات بسعر تواريخ المعاملات)؛ و  
(ج) يتم تثبيت جميع الفروقات الناتجة عن صرف العملات الأجنبية في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى.

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### الموجودات الثابتة

يتم إظهار الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم و/ أو أية خسائر للإخفاض في القيمة إن وجد. إن الأراضي لا تستهلك.

يحتسب الإستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة لإستخدام الموجودات كما يلي:

عقارات النفط والغاز	وحدات الإنتاج
المباني	٢٥ سنة
مصنع الغاز	١٥-٢٥ سنة
الأثاث والمرافق ذات علاقة	٢٥ سنة

##### موجودات أخرى:

أجهزة كمبيوتر	٣ سنوات
أثاث وتركيبات	٣ سنوات - ٥ سنوات
سيارات	٣ سنوات - ٥ سنوات
تحسينات المباني المستأجرة	على مدى فترة العقد المتوقعة

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات الثابتة بخصوص الإخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة المدرجة قد لا يمكن تحصيلها. عند وجود مثل هذه المؤشرات وعندما تزيد القيمة المدرجة عن المبلغ الممكن تحصيله، تخفض قيمة الموجودات إلى المبلغ الممكن تحصيله باعتباره القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة أيهما أعلى. يتم مراجعة القيم المتبقية للموجودات الثابتة وأعمار الإستهلاك بنهاية كل سنة مالية ويجري تعديلها مستقبلاً إن كان ملائماً.

إن المصاريف التي تتفق لإحلال عنصر أحد بنود الموجودات الثابتة التي تدرج في الحسابات بصورة منفصلة يتم رسمتها وتشطب القيمة المدرجة للعنصر الذي تم إحلاله. أما المصاريف اللاحقة الأخرى فيتم رسمتها فقط عندما تزيد من المزايا الإقتصادية المستقبلية للبند المتعلق بالموجودات الثابتة. يتم تثبيت جميع المصاريف الأخرى في بيان الإيرادات عند حدوث المصاريف.

إن بند الموجودات الثابتة يتم شطبه عند إستبعاده أو عندما لم يعد متوقفاً الحصول على مزايا إقتصادية مستقبلية من إستخدامه أو إستبعاده. إن أية أرباح وخسائر تنتج عن الاستبعادات يتم تحديدها بمقارنة المبالغ المحصلة مع المبالغ المدرجة ويتم تثبيتها في بيان الإيرادات.

تظهر الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بالتكلفة. عند التجهيز، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ إلى الموجودات الثابتة وتستهلك أو تستنفد وفقاً لسياسات المجموعة.

##### أصول إستكشاف النفط والغاز

يتم احتساب مصاريف إستكشاف وتقييم النفط والغاز الطبيعي بإستخدام طريقة "الجهود الناجحة" المحاسبية. يتم تحميل تكاليف ما قبل الترخيص في الفترة التي تصرف فيها. يتم رسلة تكاليف الترخيص المدفوعة المرتبطة بالحق في استكشاف منطقة تنقيب قائمة واطفاؤها على مدى فترة التصريح. يتم رسلة تكاليف ترخيص الاستكشافات والاستحواذ على العقارات المستأجرة في الموجودات غير الملموسة. تثبت مصاريف الإستكشاف الجيولوجية والجيوفيزيائية في بيان الإيرادات، عند انفاؤها.

٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أصول إستكشاف النفط والغاز (تتمة)

إن التكاليف المرتبطة مباشرةً بإستكشاف بئر يتم رسملتها كأصل غير ملموس إلى حين إتمام حفر البئر وتقييم النتائج. في حال عدم وجود الهيدروكربون، تشطب مصاريف الإستكشاف ويتم إعتبار البئر جاف. في حال وجود الهيدروكربون، خضوعاً لتقييم إضافي قد يشمل حفر آبار إضافية (إستكشافية أو آبار لإختبار طبقات الأرض)، فمن المرجح أن يتم تطويرها تجارياً ويستمر إعتبار التكاليف كأصول. إن كل هذه التكاليف تخضع لمراجعات فنية وتجارية وإدارية على الأقل مرة واحدة سنوياً لتأكيد إستمرارية الرغبة في التطوير أو إخراج القيمة من الإستكشاف. عند إنتفاء هذه الحالة، يتم شطب التكاليف. عند تحديد إحتياطيات النفط والغاز الطبيعي المحققة وإعتماد التطوير، يتم رسملتها ضمن الموجودات الثابتة أو الأصول غير الملموسة حسب طبيعة المصروف. إن مصاريف الإنشاءات والتركيب أو إتمام منشآت البنية التحتية مثل المنصات والأنابيب وحفر وتطوير الآبار، والتي تشمل على تطوير وتخطيط الآبار، يتم رسملتها ضمن موجودات النفط والغاز.

(أ) النضوب

يتم إستهلاك موجودات النفط والغاز أو إهلاكها بإستخدام طريقة وحدة الإنتاج. إن أسعار وحدة الإنتاج تعتمد على الإحتياطيات المؤكدة وهي النفط والغاز وإحتياطيات المعادن الأخرى المقدر بأن يتم تحصيلها من المرافق الحالية بإستخدام الطرق التشغيلية.

(ب) الإنخفاض في القيمة - موجودات الإستكشافات والتقييم

يتم إختبار موجودات الإستكشافات والتقييم بخصوص الإنخفاض في القيمة عندما يتم إعادة تصنيفها لتطوير الموجودات غير الملموسة أو الملموسة، أو عندما تشير الحقائق والظروف على أن هناك إنخفاض في القيمة. يتم تثبيت خسائر الإنخفاض في القيمة للمبلغ الذي تزيد به المبالغ المدرجة لموجودات الإستكشاف والتقييم عن المبلغ الممكن تحصيله. إن المبلغ الممكن تحصيله يمثل القيمة العادلة لموجودات الإستكشاف والتقييم ناقصاً تكلفة البيع وقيمتها المستخدمة أيهما أعلى. لغرض تقييم الإنخفاض في القيمة، فإن موجودات الإستكشاف والتقييم الخاضعة للإختبار يتم ضمها مع وحدات توليد النقد لحقول الإنتاج التي تقع في نفس الإقليم الجغرافي.

الموجودات غير الملموسة

إن الموجودات غير الملموسة المستحوذة كجزء من مجموعات الأعمال المتعلقة بممتلكات النفط والغاز تثبت بصورة منفصلة عن الشهرة إذا كان بالإمكان فصل الأصل أو كانت ناتجة من الحقوق التعاقدية أو القانونية ويمكن قياس قيمتها العادلة بصورة معقولة.

لاحقاً للتثبيت الأولي، يتم إدراج الموجودات غير الملموسة بالتكلفة ناقصاً أي إطفاء متراكم وأية خسائر متراكمة للإنخفاض في القيمة. إن الموجودات غير الملموسة الناتجة داخلياً، بإستثناء تكاليف التنمية المرسمة، لا يتم رسملتها وتحمل النفقات في بيان الإيرادات.

يتم تقدير أعمار الإستخدام للموجودات غير الملموسة إما أن تكون محددة أو غير محددة. إن الأصول غير الملموسة ذات الأعمار المحددة يتم إطفائها على مدى العمر الإقتصادي المقدر للإستخدام ويجري تقييم الإنخفاض في القيمة عندما يوجد مؤشراً بأن الأصل غير الملموس قد تنخفض قيمته. يتم مراجعة فترة وطريقة الإطفاء للأصل غير الملموس ذي العمر المحدد على الأقل في نهاية كل سنة مالية. وإن التغيرات في العمر المتوقع أو الطريقة المتوقعة لإستهلاك المزايا الاقتصادية المستقبلية المتعلقة بالأصل يتم إحتسابها بتغيير فترة أو طريقة الإطفاء، حسبما يكون ملائماً، وتعالج كتغيرات في التقديرات المحاسبية.

إن الموجودات غير الملموسة غير محددة الأعمار لا يتم إطفائها بل يجري إختبارها بخصوص الإنخفاض في القيمة سنوياً إما بصورة فردية أو على مستوى وحدة الإنتاج النقدي. عندما تتم الموافقة داخلياً على التطوير بخصوص ممتلكات النفط والغاز، يحول المبلغ ذات العلاقة من الأصول غير الملموسة إلى الموجودات الثابتة ويتم إستهلاكه وفقاً لسياسة المجموعة. أما إذا لم يتم التخطيط لأي نشاط مستقبلي فيتم شطب الرصيد المتبقي.





٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات المالية (تتمة)

(ب) القروض والذمم المدينة

إن القروض والذمم المدينة هي موجودات ليست من المشتقات المالية بدفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وهي غير مدرجة في السوق النشط. يتم إدراجها في الموجودات المتداولة باستثناء التي تستحق الدفع بعد أكثر من ١٢ شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي. يتم تصنيف هذه القروض كموجودات غير متداولة. تتألف القروض والذمم المدينة الخاصة بالمجموعة من "ذمم مدينة تجارية ومدنيون آخرون".

(ج) الموجودات المالية المتوفرة للبيع

إن الموجودات المالية المتوفرة للبيع غير المشتقات هي إما مصنفة في هذه الفئة أو لم يتم تصنيفها تحت أية فئات أخرى وتدرج ضمن الموجودات غير المتداولة إلا إذا كانت الإدارة تنوي إستبعاد الإستثمارات خلال ١٢ شهراً من تاريخ بيان المركز المالي. بعد القياس الأولي، يتم لاحقاً قياس الموجودات المالية المتوفرة للبيع للإستثمارات بالقيمة العادلة بالأرباح أو الخسائر غير المحققة المثبتة ضمن بند "الإيرادات الشاملة الأخرى" في إحتياطي الموجودات المتوفرة للبيع حتى يتم شطب تلك الإستثمارات. في ذلك الوقت يتم تثبيت الأرباح المتراكمة في الإيرادات الأخرى ويتم تثبيت الخسائر المتراكمة كتكاليف تمويل ويتم إزالتها من إحتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع.

إن مشتريات ومبيعات الأصول المالية "بالطريقة العادية" يتم تثبيتها "بتاريخ المتاجرة" أي تاريخ إلتزام المجموعة بشراء أو بيع الأصل. يتم تثبيت الإستثمارات بداية بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملات لجميع الموجودات المالية غير مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. إن الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم تثبيتها بداية بالقيمة العادلة ويتم صرف تكاليف المعاملات في بيان الإيرادات. يتم شطب الموجودات المالية عندما تنتهي صلاحية حقوق إستلام التدفقات النقدية من الإستثمارات أو قد تم تحويلها وعندما تكون المجموعة قد حولت جميع المخاطر ومزايا الملكية بشكل كلي. تدرج الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لاحقاً بالقيمة العادلة.

إن الأرباح أو الخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة لمجموعة "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" يتم عرضها في بيان الإيرادات تحت بند "الإستثمارات وإيرادات التمويل" في الفترة التي ظهرت فيها. إن إيرادات أرباح الأسهم من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم تثبيتها في بيان الإيرادات كجزء من الإيرادات الأخرى عندما يكون للمجموعة الحق بإستلام الدفعات.

إن القيمة العادلة للإستثمارات المتداولة تستند إلى أسعار العطاءات. إذا كان سوق الموجودات المالية غير نشط (و للاوراق المالية غير المدرجة)، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة بإستخدام أساليب التقييم. تشمل هذه على إستخدام المعاملات المتداولة في السوق بالرجوع إلى الأدوات الأخرى المماثلة تماما وتحليل التدفقات النقدية المخصومة، ونماذج التسعير الإختياري بالإستخدام الأقصى لمدخلات السوق بأقل قدر ممكن من مدخلات منشأة معينة.

الإخفاض في قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإجراء تقييم بتاريخ كل تقرير مالي لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية أو مجموعة من الأصول المالية قد تعرضت للإخفاض في القيمة. يتم إعتبار أحد الأصول المالية أو مجموعة من الأصول المالية بأنها منخفضة القيمة في حال، و فقط في حال، وجود دليل موضوعي على الإخفاض في القيمة نتيجة لحدث أو مجموعة من الأحداث التي حصلت بعد التثبيت الأولي للأصل (حصول "حدث خسارة") ويكون لحدث الخسارة ذلك تأثير على التدفقات النقدية المقدرة مستقبلاً للأصل المالي أو مجموعة من الأصول المالية التي يمكن تقديرها بصورة موثوقة. قد يشتمل وجود دليل على حدوث إخفاض في القيمة على مؤشرات بأن المقرض أو مجموعة من المقرضين يتعرضون لصعوبة مالية جوهرية أو تأخير أو عجز في الحصة أو الدفعات الرئيسية وإحتمالية بأنهم سيتعرضون للإفلاس أو إعادة تنظيم مالي آخر وحيثما تشير البيانات التي يمكن ملاحظتها على حدوث إخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية مثل التغيرات في المتأخرات أو الظروف الإقتصادية المرتبطة بتلك التأخيرات.

## ٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### الاستثمارات العقارية

يتم قياس الاستثمارات العقارية في البداية بالتكلفة وتشمل تكاليف المعاملات. تضاف المصاريف اللاحقة إلى القيمة المدرجة للاستثمارات العقارية عندما يكون مرجحاً بأن المزايا الاقتصادية المستقبلية التي تزيد عن معيار الأداء الذي تم تقييمه في الأصل، سوف تتدفق للمجموعة. إن أية مصاريف ينتج عنها صيانة للعقار حسب معيار أو مواصفات مقبولة يتم التعامل معها على أنها مصاريف تصليح وصيانة وتحمل إلى بيان الإيرادات المجمع في الفترة التي حدثت خلالها.

يتم إظهار الاستثمارات العقارية في وقت لاحق بالقيمة العادلة، الذي يعكس ظروف السوق بتاريخ إعداد التقارير. إن أية أرباح أو خسائر تنتج من التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية يتم إدراجها في بيان الإيرادات. يتم تحديد القيمة العادلة استناداً إلى التقييم السنوي المنجز من قبل مقيم معتمد خارجي مستقل وذلك بتطبيق أسلوب تقييم موصى به من لجنة معايير التقييم الدولية.

يتم شطب الاستثمارات العقارية إما عند استبعادها أو عندما يتم سحبها بالكامل من الاستخدام ولا يتوقع أية منافع اقتصادية مستقبلية من استبعادها. إن الفرق بين صافي العوائد من الاستبعادات والمبلغ المدرج للأصل يتم تثبيته في بيان الإيرادات في الفترة التي تم شطبها فيها.

### البضاعة

يتم إظهار البضاعة بالتكلفة وصافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. تتألف التكلفة من سعر الشراء وتكلفة الإنتاج والنقل والمصاريف الأخرى القابلة للتحميل المباشرة. تحدد تكاليف قطع الغيار والمواد الإستهلاكية على أساس المعدل الموزون. يستند صافي القيمة التي يمكن تحقيقها على أساس سعر البيع التقديري ناقصاً أية تكاليف إضافية من المتوقع صرفها حتى إتمام الصنع والبيع.

### المدينون التجاريون والمدينون الآخرون

يتم إظهار الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي ناقصاً المخصص لأية مبالغ مشكوك في تحصيلها. يتم تكوين مخصص للحسابات المشكوك في تحصيلها عندما يصبح من غير المرجح تحصيل كامل المبلغ. تشطب الديون المعدومة عندما لم يعد هناك إمكانية لتحصيلها.

### النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية الواردة في بيان التدفقات النقدية المجمعة من النقد في الصندوق والودائع تحت الطلب لدى البنوك والاستثمارات عالية السيولة قصيرة الأجل التي تستحق في الأصل خلال ٣ أشهر أو أقل بعد تنزيل السحوبات على المكشوف من البنوك. يتم إظهار السحوبات على المكشوف من البنوك ضمن القروض في المطلوبات المتداولة في بيان المركز المالي.

### الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع

يتم تثبيث المبالغ المستحقة الدفع في المستقبل لقاء تزويد المجموعة ببضاعة أو خدمات سواء إستلمت المجموعة فواتير من الموردين أم لم تستلم.

### المخصصات

#### عامة

يتم تثبيث المخصصات عند وجود التزام حالي (قانوني أو فعلي) على المجموعة نتيجة حدث سابق وتكون تكاليف سداد الإلتزام مرجحة ويمكن قياسها بصورة موثوقة.

## ٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### المخصصات (تتمة)

#### الالتزام السحب من الخدمة

يتم تكوين مخصص لتكاليف السحب من الخدمة بالقيمة الحالية للتكاليف المتوقعة لتسديد الالتزام باستخدام التدفقات النقدية التقديرية وتثبت كجزء من الأصل المعني. يتم خصم التدفقات النقدية حسب سعر الخصم ما قبل الضريبة الحالية الذي يعكس المخاطر المحددة بالالتزام السحب من الخدمة. يتم تحميل الخصم كمصرف عند حدوثه ويثبت في بيان الإيرادات كتكاليف تمويل. تجرى مراجعة للتكاليف المستقبلية المقدرة للسحب من الخدمة سنوياً وتعديل حسبما يكون ملائماً. إن التغيرات في التكاليف المستقبلية المقدرة أو في سعر الخصم المطبق تضاف إلى أو تخصم من تكلفة الأصل. إن تكاليف التخلي عن أو استعادة الموقع في التي تم تثبيتها في البداية يتم استفادها باستخدام أسلوب وحدة الانتاج استناداً إلى احتياطات النفط والغاز المؤكدة. تعتبر التعديلات على تكاليف اللاحقة للتخلي عن أو استرداد الموقع كتغيير في التقديرات ويتم احتسابها على أساس مستقبلي.

#### مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بتكوين مخصص للمبالغ الواجبة الدفع لقاء مكافأة نهاية الخدمة للموظفين. تستند المبالغ المستحقة الدفع عادة إلى الراتب النهائي وطول مدة خدمة الموظفين خضوعاً لإتمام الحد الأدنى من فترة الخدمة. يؤخذ مخصص للتكاليف المتوقعة لهذه المزايا على مدى فترة الخدمة. بخصوص الموظفين المواطنين، تقدم المجموعة مساهمات في صندوق تقاعد تم تأسيسه من قبل الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الإجتماعية وتحسب كنسبة من رواتب الموظفين. تقتصر التزامات المجموعة على هذه المساهمات والتي تحمل للمصاريف عند استحقاقها.

#### ضريبة الدخل

في مصر، تحصل الحكومة على إنتاج مقابل ضريبة الدخل. تقوم المجموعة بتسجيل هذا الإنتاج كمصرف ضريبة الدخل الحالية.

#### تكاليف القروض

إن تكاليف القروض العائدة مباشرة إلى إستحواذ أو إنشاء أو إنتاج أحد الأصول التي تحتاج إلى فترة زمنية جوهرية من الوقت للتخصير للإستخدام المزمع أو البيع يتم رسمتها كجزء من تكلفة الأصل المعني إلى أن تصبح تلك الأصول جاهزة للإستخدام المقصود منها. تثبت جميع تكاليف القروض الأخرى كتكاليف تمويل في بيان الإيرادات في الفترة التي حدثت خلالها.

#### عقود الإيجار

إن العقود حيث يحتفظ المؤجر بجميع مخاطر ومزايا ملكية الأصل الجوهرية يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. تثبت دفعات عقود الإيجار التشغيلية كمصرف في بيان الإيرادات المجمع على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة العقد.

#### القروض والسلفيات التي تترتب عليها أرباح

يتم تثبيت جميع القروض والسلفيات التي تترتب عليها أرباح في البداية بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم بعد تنزيل تكاليف الإصدار العائدة مباشرة للقروض. إن معدل الأرباح الفعلية هو المعدل الذي يستخدم تماماً لخصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة خلال العمر المتوقع للأداة المالية.

بعد التثبيت الأولي، تقاس القروض والسلفيات التي تترتب عليها أرباح لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الربح الفعلي. تحتسب التكلفة المطفأة بالأخذ في الإعتبار أية تكاليف إصدار وأي خصم أو علاوة عند التسديد.

#### الصكوك القابلة للتحويل

إن الصكوك القابلة للتحويل التي يمكن تحويلها إلى أسهم رأس المال حسب إختيار حامل السند ويتم احتسابها كأدوات مالية مركبة. يتم احتساب عنصر الحقوق للصكوك القابلة للتحويل على أنه فائض عوائد الإصدار عن القيمة الحالية للفائدة المستقبلية والدفعات الرئيسية المخصومة حسب سعر الفائدة السوقية التي تنطبق على الإلتزامات المشابهة التي ليس لها خيار للتحويل.

## ٢ - ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### معاملات الدفعات التي تسدد بالأسهم

إن بعض الموظفين (من ضمنهم كبار المسؤولين) لدى المجموعة يستلمون مكافآت على شكل معاملات الدفعات التي تسدد بالأسهم ، حيث يقدم الموظفون الخدمات مقابل إما أدوات الحقوق ("معاملات تسديد حقوق") أو أسهم مقيدة.

### المعاملات التي تسدد بالأسهم

إن تكلفة المعاملات التي تسدد بالأسهم مع الموظفين يتم قياسها بالرجوع الى القيمة العادلة بتاريخ منحها. يتم تحديد القيمة العادلة بواسطة مثن خارجي باستخدام نموذج تسعير ملانم. يتم تثبيت تكلفة معاملات التسديد بالأسهم بالإضافة للزيادة المقابلة في الحقوق على مدى الفترة التي يتحقق خلالها الأداء و/أو شروط الخدمة وتنتهي بالتاريخ الذي يصبح فيه الموظفون المعنيون تحقق لهم المكافأة بالكامل ("تاريخ التحويل"). إن المصاريف الكلية المثبتة لمعاملات التسديد بالأسهم بتاريخ إعداد كل تقرير حتى تاريخ التحويل يعكس المجال الذي تنتهي فيه فترة التحويل ويكون أفضل تقدير لعدد أدوات الحقوق التي ستحول في النهاية. إن المصروف أو المحول إلى بيان الإيرادات للفترة يمثل الحركة في المصروف الكلي المثبت كما في بداية ونهاية تلك الفترة.

عند تعديل شروط مكافأة التسديد بالأسهم، فإن الحد الأدنى للمصروف المثبت هو المصروف فيما لو لم تعدل الشروط. يتم تثبيت مصروف إضافي لأية تعديلات، التي تزيد من القيمة العادلة الإجمالية لترتيبات الدفعات التي تستند على الأسهم، أو تكون لمصلحة الموظف كما جرى قياسها بتاريخ التعديل.

### الأسهم المقيدة

يتم منح الأسهم المقيدة على أساس الخدمة بدون تكلفة إلى الموظفين الرئيسيين وتستحق عادة بمعدل الثلث كل سنة على مدى فترة ثلاث سنوات من تاريخ المنح. يتم منح الأسهم المقيدة وفقاً للبنود والشروط التي تم وضعها من قبل مجلس الإدارة وتستند إلى الخدمة المستمرة.

يتم تحديد القيمة العادلة للأسهم المقيدة على أساس الخدمة إستناداً إلى عدد الوحدات التي تم منحها وسعر الإقبال لأسهم الشركة العامة في تاريخ المنح. يتم إطفاء التكلفة على أساس طريقة القسط الثابت، إستناداً إلى فترة المنح.

### تحقق الإيرادات

يتم تثبيت الإيرادات إلى الحد الذي يكون فيه من المرجح تدفق المزايا الإقتصادية للمجموعة وإمكانية قياس الإيرادات بصورة موثوقة. يتم قياس صافي الإيرادات بالقيمة العادلة للمبلغ المقبوض أو المستحق القبض، بإستثناء أموال حقوق الإمتياز والخصومات والخصومات وضرائب أو جمارك المبيعات الأخرى. يجب أيضاً إستيفاء معيار التثبيت المحدد التالي قبل تثبيت الإيرادات:

### الإيرادات من بيع الهيدروكربون

يتم تثبيت الإيرادات من بيع الهيدروكربون عند تحويل مخاطر ومزايا الملكية الجوهرية إلى المشتري وإمكانية قياس مبلغ الإيرادات وتكاليف المعاملة بصورة موثوقة، والذي يحدث عندما تنتقل الملكية إلى العميل.

### إيرادات التمويل

يتم تسجيل الإيرادات من الأموال الفائضة المستثمرة لدى مؤسسات مالية عند إستحقاق الإيرادات.

### ٣ - الأحكام والتقديرات والإفتراضات المحاسبية الهامة

إن إعداد البيانات المالية المجمعة للمجموعة بما يتناسب مع معايير إعداد التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة إصدار الأحكام والتقديرات والإفتراضات التي تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإفصاحات المصاحبة لها، وإفصاحات المطلوبات الطارئة بتاريخ البيانات المالية المجمعة والمبالغ المدرجة للإيرادات والمصاريف خلال فترة إعداد التقرير المالي. يتم تقييم التقديرات والإفتراضات باستمرار وتكون إستناداً إلى خبرة الإدارة وعوامل أخرى بما في ذلك تقديرات الأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة ضمن تلك الظروف. ومع ذلك، يمكن أن تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات في حال استخدام إفتراضات مختلفة ووجود ظروف مختلفة. إن عدم التأكد حول هذه الإفتراضات والتقديرات يمكن أن يؤدي إلى نتائج تتطلب تعديل جوهري على القيمة المدرجة للموجودات أو المطلوبات المتأثرة في الفترات المستقبلية.

#### الأحكام

ضمن سياق عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، أصدرت الإدارة الأحكام التالية، والتي لها تأثير جوهري كبير على المبالغ المثبتة في البيانات المالية المجمعة

#### التقديرات والإفتراضات

قامت المجموعة بتحديد الجوانب التالية حيث تعتبر التقديرات والإفتراضات الجوهرية مطلوبة، وفي حال إختلاف النتائج الفعلية، فإنها قد تؤثر بصورة جوهرية عن المركز أو النتائج المالية المدرجة في فترات مستقبلية. يتم شرح معلومات إضافية حول كل جزء من هذه الجوانب وكيفية تأثيرها على السياسات المحاسبية المختلفة أدناه ضمن الإيضاحات ذات العلاقة في البيانات المالية المجمعة.

• انخفاض قيمة الشهرة: تحدد المجموعة فيما إذا كانت الشهرة قد إنخفضت قيمتها سنوياً. هذا يتطلب عمل تقدير للقيمة المستخدمة للوحدات المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها. إن تقدير القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة إجراء تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الوحدة المنتجة للنقد وكذلك تحديد سعر خصم ملائم لإحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية. إن المبلغ المدرج للشهرة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ كان ٣٠٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢ - ٣٠٨ مليون دولار أمريكي).

• القيمة التي يمكن تحصيلها لأصول النفط والغاز غير الملموسة: تحدد المجموعة بتاريخ كل بيان مالي فيما إذا كان يوجد أي دليل لإنخفاض القيمة المدرجة لأصول النفط والغاز غير الملموسة الخاصة بها. هذا يتطلب من الإدارة إجراء تقدير للقيمة التي يمكن تحصيلها لأصول النفط والغاز غير الملموسة باستخدام التقديرات والإفتراضات مثل أسعار النفط الطويلة الأجل وأسعار الخصم والتكاليف التشغيلية والمتطلبات الرأسمالية المستقبلية وتكاليف السحب من الخدمة والاستكشافات المحتملة والاحتياطيات وعدم التأكد من الأداء التشغيلي. تخضع هذه التقديرات والإفتراضات لمخاطر عدم التأكد. إن المبلغ المدرج لتلك الأصول غير الملموسة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ كان ١٣٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢ - ١٨١ مليون دولار أمريكي).

• تدرج المجموعة عقاراتها الإستثمارية بالقيمة العادلة وتقوم بتثبيت التغيرات في القيمة العادلة في بيان الإيرادات المجمع. قامت المجموعة بتعيين إستشاري عقاري مستقل مؤهل لتحديد القيمة العادلة التي تعكس أوضاع السوق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

• تكاليف السحب من الخدمة: إن تكاليف السحب من الخدمة سيتم تكبدها من قبل المجموعة في نهاية الفترة التشغيلية لبعض المرافق والعقارات الخاصة بالمجموعة. تقوم المجموعة بتقييم مخصص السحب من الخدمة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي. إن تكاليف السحب من الخدمة النهائية تعتبر غير مؤكدة ويمكن أن تختلف تقديرات التكلفة فيما يتعلق بعدة عوامل بما في ذلك التغيرات في المتطلبات القانونية ذات الصلة وظهور أساليب أخرى للتجديد أو الخبرة في مواقع إنتاج أخرى. كما أن زمن ونطاق ومبلغ المصاريف المتوقع يمكن أن يختلف أيضاً، على سبيل المثال فيما يتعلق بالتغيرات في الإحتياطيات أو التغيرات في القوانين والتشريعات أو تفسيرها. وعليه، فإن التقديرات والإفتراضات الرئيسية تجرى لتحديد مخصص السحب من الخدمة. بالنتيجة، يمكن أن يكون هناك تعديلات جوهرية لمخصصات محددة قد تؤثر على النتائج المالية المستقبلية. إن المخصص بتاريخ إعداد التقرير المالي يمثل أفضل تقدير لدى الإدارة للقيمة الحالية لتكاليف السحب من الخدمة المطلوبة في المستقبل.

٣- الأحكام والتقديرات والإفتراضات المحاسبية الهامة (تتمة)

التقديرات والإفتراضات (تتمة)

• وحدات إستهلاك إنتاج عقارات النفط والغاز: يتم إستهلاك عقارات النفط والغاز بإستخدام طريقة وحدات الإنتاج على إجمالي الإحتياطيات المعتمدة. ينتج عن ذلك تكلفة إستهلاك/ إطفاء بالتناسب مع نضوب الإنتاج المتبقي المتوقع من الحقل. يتم تقييم عمر كل بند سنوياً، ضمن حدود الحياة الفعلية وعرض التقديرات الحالية للإحتياطيات الإقتصادية القابلة للتحصيل للحقل الذي يتم من خلاله تحديد الأصل. هذه الإحتسابات تستلزم إستخدام التقديرات والإفتراضات بما في ذلك المبلغ الممكن تحصيله للإحتياطيات وتقديرات المصاريف الرأسمالية المستقبلية. إن إحتساب معدل الإستهلاك للوحدات المنتجة للنقد يمكن أن يتأثر ضمن الحد الذي يختلف فيه الإنتاج الفعلي مستقبلاً عن التنبؤات الحالية للإنتاج إستناداً إلى إجمالي الإحتياطيات المؤكدة أو تغيرات التقديرات للمصاريف الرأسمالية المستقبلية. يمكن أن تنتج التغيرات في الإحتياطيات المؤكدة من التغيرات في العوامل أو الإفتراضات المستخدمة في تقدير الإحتياطيات ويتم احتسابها في المستقبل.

• مصاريف الاستكشافات وعمليات التقييم: إن تطبيق السياسة المحاسبية للمجموعة بخصوص الاستكشافات وعمليات التقييم تتطلب أحكاماً لتحديد فيما إذا كان من المرجح تحقيق منافع اقتصادية مستقبلية، من الاستغلال أو البيع المستقبلي، أو إذا لم تصل الأنشطة لمرحلة تسمح بإجراء تقييم معقول للإحتياطيات الموجودة. إن تحديد الإحتياطيات والموارد يعتبر بحد ذاته عملية تقييم تشتمل على درجات متنوعة من عدم التأكد استناداً إلى كيفية تصنيف المصادر. يكون لهذه التقديرات تأثير مباشر إذا قامت المجموعة بتأجيل مصاريف الاستكشافات والتقييم. تتطلب سياسة التأجيل من الإدارة إجراء بعض التقديرات والإفتراضات للأحداث المستقبلية والظروف، وعلى وجه الخصوص، إذا كانت عملية الاستخراج ذات جدوى اقتصادية. إن أية تقديرات وافتراضات يمكن أن تتغير في حال توفر معلومات جديدة. بعد رسملة المصاريف، إذا توفرت المعلومات وكانت تشير إلى أنه من غير المرجح تحصيل المصاريف، يتم شطب المبلغ المعني الذي تمت رسملته في الأرباح أو الخسائر في الفترة التي تتوفر فيها المعلومات الجديدة.

• تقديرات احتياطيات ومصادر الهيدروكربون: يتم استهلاك عقارات النفط والغاز على أساس طريقة وحدات الإنتاج على إجمالي الإحتياطيات المؤكدة باستخدام سعر تم احتسابه بالرجوع إلى إجمالي الإحتياطيات المؤكدة التي تم تحديدها بموجب قوانين جمعية مهندسي النفط ودمج التكلفة المستقبلية المقدرة لتطوير هذه الإحتياطيات. تقوم المجموعة بتقدير احتياطياتها التجارية استناداً إلى المعلومات التي تم تجميعها من قبل أشخاص مؤهلين مناسيين والتي تتعلق ببيانات جيولوجية وتكنولوجية من حيث عمق وشكل ودرجة مخزون الهيدروكربون وتقنيات الإنتاج المناسبة ومعدلات الاستخراج. يتم تحديد الإحتياطيات التجارية باستخدام تقديرات النفط والغاز الموضوعية وعوامل الاستخراج والأسعار المستقبلية للسلع، حيث يكون للأخيرة أثر على إجمالي المبالغ للإحتياطيات القابلة للاستخراج ونسبة من إجمالي الإحتياطيات التي تعود إلى الحكومة المستضيفة بموجب بنود الاتفاقيات التجارية المعنية. يتم تقدير تكاليف التطوير المستقبلية باستخدام الإفتراضات من حيث عدد الآبار المطلوبة لإنتاج الإحتياطيات التجارية وتكاليف تلك الآبار ومرافق الإنتاج ذات الصلة والتكاليف الرأسمالية الأخرى. إن القيمة المدرجة لعقارات النفط والغاز في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مبينة في الإيضاح رقم ١١.

وبما أنه يمكن أن تتغير الإفتراضات الاقتصادية المستخدمة، وبالحصول على معلومات جيولوجية إضافية خلال الفترة التشغيلية للحقل، يمكن أن تتغير تقديرات الإحتياطيات القابلة للاستخراج. يمكن لهذه التغيرات أن تؤثر على المركز المالي المعلن للمجموعة والنتائج، والتي تشتمل على ما يلي:

- يمكن أن تختلف القيمة المدرجة للموجودات الثابتة والشهرة الخاصة بالنفط والغاز بسبب التغيرات في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة.
- يمكن أن تختلف مصاريف الإستهلاك والإطفاء في الأرباح أو الخسائر، حيث يتم تحديد تلك التغيرات باستخدام طريقة وحدات الإنتاج على إجمالي الإحتياطيات المعتمدة، أو عندما يتغير العمر المقدر للأصول المعنية.
- يمكن أن تتغير مخصصات السحب من الخدمة لأن التغيرات بخصوص تقديرات الإحتياطيات تؤثر على التوقعات عندما تظهر تلك الأنشطة وعلى التكاليف المتعلقة بهذه الأنشطة.

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٤ - المعلومات القطاعية

حددت الإدارة القطاعات التشغيلية استناداً إلى التقارير التي تمت مراجعتها من قبل الرئيس التنفيذي والتي تستخدم لإتخاذ القرارات الإستراتيجية. يأخذ الرئيس التنفيذي في الاعتبار الأعمال من المنظور الجغرافي والذي تم تقسيمه إلى ثلاث وحدات جغرافية:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الإيرادات	الإمارات العربية المتحدة	مصر	اقليم كردستان العراق	المجموع
مبيعات خارجية بعد تنزيل الإتاوات	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي
٥	٢٢٥	٢٣٠	٤٦٠	٤٦٠
٥	٢٢٥	٢٣٠	٤٦٠	٤٦٠
إجمالي الإيرادات ناقصاً الإتاوات	٣	٩٧	١٨٨	٢٨٨
إجمالي الأرباح				٤٤
إيرادات الإستثمار والتمويل				(٣)
الانخفاض في القيمة				(١)
التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية				(٣٢)
المصاريف العمومية والإدارية				(١)
الحصة من خسائر مشروع مشترك				(٧٨)
تكاليف التمويل				(٨)
مصاريف الإستكشاف				٢٠٩
الأرباح قبل ضريبة الدخل				(٥٣)
مصرف ضريبة الدخل				١٥٦
الأرباح للسنة				٣,٥٢١
موجودات القطاع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١,٤٨٥	١,١٦٤	٨٧٢	٣,٥٢١
مطلوبات القطاع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٨٤٤	١١٦	١٨	٩٧٨
معلومات قطاعية أخرى				
المصاريف الرأسمالية:				
الموجودات غير الملموسة	-	٢٢	-	٢٢
الموجودات الثابتة	٥	٥٥	٤	٦٤
المجموع	٥	٧٧	٤	٨٦
إستهلاك ونضوب وإطفاء	٢	٩١	١٣	١٠٦
التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية	١	-	-	١
مخصص الانخفاض في القيمة	-	٣	-	٣
تكاليف الإستكشاف	-	٨	-	٨



دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٤ - المعلومات القطاعية (تتمة)

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المجموع مليون دولار أمريكي	إقليم كردستان العراق مليون دولار أمريكي	مصر مليون دولار أمريكي	الإمارات العربية المتحدة مليون دولار أمريكي	
٤٩٧	٢٥٨	٢٣٤	٥	الإيرادات
٤٩٧	٢٥٨	٢٣٤	٥	مبيعات خارجية بعد تنزيل الإتاوات
٣٥٥	٢٢٤	١٢٨	٣	إجمالي الإيرادات ناقصاً الإتاوات
١٤				إجمالي الأرباح
(٩)				إيرادات الإستثمار والتمويل
(٣)				الانخفاض في القيمة
(٣٤)				التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية
(٨٦)				المصاريف العمومية والإدارية
(٩)				تكاليف التمويل
٢٢٨				مصاريف الإستكشاف
(٦٣)				الأرباح قبل ضريبة الدخل
١٦٥				مصرف ضريبة الدخل
٣,٤٨٠	٧٧٤	١,١٥٥	١,٥٥١	الأرباح للسنة
١,٠٦٣	١٠	٩٣	٩٦٠	موجودات القطاع في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
				مطلوبات القطاع في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
				معلومات قطاعية أخرى
				المصاريف الرأسمالية:
٢٩	-	٢٩	-	الموجودات غير الملموسة
٤٥	١	٣٣	١١	الموجودات الثابتة
٧٤	١	٦٢	١١	المجموع
٨٩	١٣	٧٤	٢	إستهلاك ونضوب وإطفاء
٣	-	-	٣	التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية
٩	-	٩	-	مخصص الانخفاض في القيمة
٩	-	٩	-	تكاليف الإستكشاف

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٥- صافي الإيرادات

٢٠١٢ مليون دولار أمريكي	٢٠١٣ مليون دولار أمريكي	
٦٢٨	٦٤٧	إجمالي المبيعات
(١٣٦)	(١٩٢)	ناقصاً: الإتاوات*
٤٩٢	٤٥٥	صافي المبيعات
٥	٥	تعرفه/ رسوم إدارة
٤٩٧	٤٦٠	صافي الإيرادات

\* تتعلق الإتاوات بحصة الحكومة من الانتاج في مصر.

#### ٦- إيرادات الإستثمارات والتمويل

٢٠١٢ مليون دولار أمريكي	٢٠١٣ مليون دولار أمريكي	
-	٣٩	أرباح من استبعاد موجودات مالية متوفرة للبيع
٣	٢	حصة الأرباح من الودائع البنكية
٦	٣	إيرادات أرباح الأسهم
٢	-	أرباح القيمة العادلة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال
٢	-	الأرباح أو الخسائر (إيضاح ١٦)
١	-	مطالبات فوائد الاكتتاب العام
١٤	٤٤	أخرى

#### ٧- مخصص الإنخفاض في القيمة

٢٠١٢ مليون دولار أمريكي	٢٠١٣ مليون دولار أمريكي	
٩	٣	مخصص الانخفاض في قيمة موجودات النفط والغاز (إيضاح ١١)
٩	٣	

#### ٨- تكاليف التمويل

٢٠١٢ مليون دولار أمريكي	٢٠١٣ مليون دولار أمريكي	
٨٦	٧٨	تكاليف تمويل مترتبة على قروض مسحوبة (إيضاح ٢٠)
٨٦	٧٨	

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٩- ربح السهم

(أ) يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي أرباح السنة العائدة لمساهمي الشركة الأم على المعدل الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

٢٠١٢	٢٠١٣
١٦٥	١٥٦

الأرباح:  
صافي الأرباح للسنة - بالمليون دولار أمريكي

٦,٦٠٢	٦,٦٠٢
٠,٠٢٥	٠,٠٢٤

الأسهم:  
المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة لإحتساب الربح الأساسي للسهم - مليون

الربح (الأساسي) للسهم - دولار أمريكي:

(ب) يتم احتساب الربح المخفف للسهم بتعديل المعدل الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة بإفتراض تحويل جميع الأسهم العادية المحتملة المخففة. لدى الشركة فئتين من الأسهم العادية المحتملة المخففة: صكوك قابلة للتحويل وأسهم مقيدة. يفترض بأن الصكوك القابلة للتحويل قد تم تحويلها إلى أسهم عادية وتم تعديل صافي الأرباح لحذف تأثير تكاليف التمويل. بالنسبة للأسهم المقيدة فإن إجمالي الأرقام للأسهم التي سيتم منحها خلال الفترة تؤخذ في الاعتبار لحساب التخفيف.

٢٠١٢	٢٠١٣
١٦٥	١٥٦
-	٣٠
١٦٥	١٨٦

الأرباح:  
صافي الأرباح للفترة - بالمليون دولار أمريكي  
تكاليف التمويل على الصكوك القابلة للتحويل - بالمليون دولار أمريكي

٦,٦٠٢	٦,٦٠٢
١١	١٤
-	٢,٠٨١
٦,٦١٣	٨,٦٩٧
٠,٠٢٥	٠,٠٢١

الأسهم:  
المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة لإحتساب الربح الأساسي للسهم - مليون  
التعديلات لـ:

خيارات الأسهم/ الأسهم المقيدة (مليون) \*  
التحويل المفترض للصكوك القابلة للتحويل (مليون) \*\*

المعدل الموزون لعدد الأسهم العادية للربح المخفف للسهم (مليون)

الربح (المخفف) للسهم - دولار أمريكي:

\* خلال العام، وافق مجلس الإدارة على إصدار أسهم مقيدة جديدة لموظفي الإدارة العليا بدلا من الخيارات المحتفظ بها سابقا. تم إلغاء جميع الخيارات التي اصدرت في السنوات السابقة وأن الاحتياطي الذي تم إنشاؤه لنظام خيار الأسهم للموظفين تم تحويله إلى الأرباح غير الموزعة. إن هذه الأسهم المقيدة سيتم منحها على مدى فترة ثلاث سنوات بدء من ١ أبريل ٢٠١٣. أيضا في عامي ٢٠١٠ و ٢٠١١، تم منح موظفي الإدارة العليا أسهم مقيدة، والتي سيتم منح ثلثها سنويا على مدى ٣ سنوات. إن جميع الأسهم المقيدة أعلاه تم أخذها في الاعتبار في حساب الربح المخفف للسهم.

\*\* حسب الاتفاق، تم تحديد سعر تحويل الصكوك قابلة للتحويل بعلاوة ٥٠٪ إلى السعر المعدل الموزون لـ ٧٥ يوم عمل، ويقاس على مدى فترة تبدأ في ١ ديسمبر ٢٠١٢ (بسر أدنى ٠,٧٥ درهم وأقصى سعر ١,٠٠ درهم). إن سعر الصرف الفعلي الأولي للصكوك القابلة للتحويل تم تحديده في ١٣ فبراير ٢٠١٣ وجرى تثبيته بسعر ٠,٧٥ درهم للسهم الواحد (السعر الأدنى).

دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٠- الموجودات الثابتة

المجموع مليون دولار أمريكي	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ مليون دولار أمريكي	الأثاثيب والمرافق ذات العلاقة مليون دولار أمريكي	موجودات أخرى مليون دولار أمريكي	الألات والمعدات مليون دولار أمريكي	النفط والغاز حصول مليون دولار أمريكي	مباني مليون دولار أمريكي	أراضي ملك حجر مليون دولار أمريكي
١,٤٧١	٢١٣	١١٩	٣٠	٣٤٥	٧٣٨	١٢	١٤
٦٤	١٠	-	٢	٥	٤٧	-	-
٦٦	-	-	-	-	٦٦	-	-
-	(١٠)	-	-	٩	١	-	-
(٢٧)	-	-	-	-	(٢٧)	-	-
(٨)	-	-	-	-	(٨)	-	-
١٧	١٧	-	-	-	-	-	-
(٥)	-	-	-	(٥)	-	-	-
١,٥٧٨	٢٣٠	١١٩	٣٢	٣٥٤	٨١٧	١٢	١٤
٥٣٣	-	١٧	١١	٥٤	٤٥٠	١	-
١٠٦	-	٥	٤	١٦	٨١	-	-
(٢١)	-	-	-	-	(٢١)	-	-
٦١٨	-	٢٢	١٥	٧٠	٥١٠	١	-
٩٦٠	٢٣٠	٩٧	١٧	٢٨٤	٣٠٧	١١	١٤

الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ تتألف من:

مصنع ومرافق غاز الصجعة	٩٩
خطوط الأثاثيب والمرافق ذات العلاقة للشركة المتحدة لإمدادات الغاز	٨٩
مشروع إقليم كردستان العراق غرب الشارقة أوفشور (بما في ذلك حقل الزوراء)	٢
	٤٠
	٢٣٠

صافي المبلغ المدرج:  
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣  
الاستهلاك/النضوب:  
في ١ يناير ٢٠١٣  
مصاريف الإستهلاك/النضوب للسنة  
موجودات محتفظ بها للبيع (إيضاح ٢٨)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

التكلفة:  
في ١ يناير ٢٠١٣  
الإضافات  
المحول من الموجودات غير الملموسة  
(إيضاح ١١)  
المحول من الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ  
موجودات محتفظ بها للبيع (إيضاح ٢٨)  
تكاليف شطب آبار جافة\*  
تحويل فواتر\*  
مشطوبات

\* تتعلق تحويلات الفواتر بتكلفة التحويل بنسبة ٥٠٪ من شركة عجمان لاستثمارات البترول بعد منح اتفاقية امتياز حقل الزوراء من قبل إمارة عجمان إلى دانة غاز (ش.م.ع).

دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها  
إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

		الموجودات الثابتة (تقمة)															
		أراضي ملك	مليون دولار أمريكي	مباني	مليون دولار أمريكي	النفط والغاز	مليون دولار أمريكي	الألات والمعدات	مليون دولار أمريكي	موجودات أخرى	مليون دولار أمريكي	الأتابيب والمرافق ذات العلاقة	مليون دولار أمريكي	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	مليون دولار أمريكي	المجموع	مليون دولار أمريكي
	التكلفة:																
	في ١ يناير ٢٠١٢	١٤	١٢	٧١٤	٣٤٠	٢٨	١١٩	٢١٣	١٤	٩	١٤٤٠	٤٥					
	الإضافات المحول من الموجودات غير الملموسة (إيضاح ١١) تكاليف شطب آبار جافة تحويل فوائده *	-	-	٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١٤	١٢	٧٣٨	٣٤٥	٣٠	١١٩	٢١٣	١٤	٩	١٤٤٠	٤٥					
	الإستهلاك/النضوب:																
	في ١ يناير ٢٠١٢	-	١	٣٨٤	٣٧	٩	١٣	-	-	-	٤٤٤	٨٩					
	مصاريف الإستهلاك/النضوب للسنة	-	-	٦٦	١٧	٢	٤	-	-	-	٨٩						
	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	-	١	٤٥٠	٥٤	١١	١٧	-	-	-	٥٣٣						
	صافي المبلغ المدرج:																
	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١	١١	٢٨٨	٢٩١	١٩	١٠٢	٢١٣	١٤	٩	٩٣٨	٤٥					
الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ تتألف من:																	
	مصنع ومرافق غاز الصجعة	٩٩															
	خطوط الأتابيب والمرافق ذات العلاقة للشركة المتحدة لإمدادات الغاز	٨٩															
	مشروع إقليم كردستان العراق	٥															
	غرب الشارقة أوفشور	٢٠															
		٢١٣															

\* تتعلق تحويلات الفوائد بتكلفة التحويل بنسبة ٥٠٪ إلى شركة عجمان لاستثمارات البترول بخصوص حقل الزوراء عند توقيع اتفاقية التوحيد وتشغيل الوحدات.

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ١٠ - الموجودات الثابتة (تتمة)

في ٢٢ يونيو ٢٠١٢، انفجر صهريج للغاز المسال يخص تاجر محلي للغاز المسال كان يحمل الغاز المسال بالنيابة عن ويموجب عقد مع حكومة إقليم كردستان العراق، وتسبب بحريق خلال عملية التحميل في رصيف التحميل التابع لمعمل خورمور للغاز المسال. نتج عن الحادث ٥ وفيات وتسبب بضرر جسيم لمرفق رصيف تحميل الغاز المسال وكذلك صهريجان يتبعان لطرف ثالث. أكدت التحقيقات المفصلة والشاملة التي تمت من قبل خبراء مستقلين معترف بهم دولياً بأن الحادث نشأ بسبب عطب في لحام مخفي في صهريج الطرف الثالث الذي تمزق خلال عمليات التعبئة العادية.

وكإجراء وقائي وفقاً لمتطلبات التفويض، فقد أعلن المشغل (شركة الهلال وشركة دانة غاز) حالة ظرف قاهر بخصوص هذا الحادث بالنيابة عن شركة بيرل للبتروكيمياويات المحدودة.

في حين لم يتضرر بقية المصنع، وإجراء تشغيلي احترازي، تم إغلاق المصنع بشكل مؤقت في أقل من ٢٤ ساعة. بعد ذلك، استأنف المصنع إنتاج الغاز وعاد خلال ثلاثة أيام إلى إنتاج ٩٠٪ من مستويات إنتاج الغاز والمكثفات التي كانت تنتج قبل الحادث. بالنظر إلى الأضرار التي لحقت برصيف تحميل الغاز المسال، تم إيقاف إنتاج الغاز المسال.

منحت شركة بيرل للبتروكيمياويات المحدودة العقد لشركة بتروفاك، وهي مقاول هندسي ومشتريات وإنشاءات، لإعادة بناء منصة التحميل المتضررة وشطب رسمياً تكلفة الموجودات المتضررة بمبلغ ١٢,٨ مليون دولار أمريكي (حصة دانة غاز - ٥ مليون دولار أمريكي) على أساس تقديرات التكاليف الأولية من مقاول إي بي سي. تم الانتهاء من إعادة بناء المنصة وتشغيلها في الربع الثالث من عام ٢٠١٣. وفقاً لأحكام وشروط بوالص التأمين، أنهت شركات التأمين التي تتعامل معها شركة بيرل للبتروكيمياويات المحدودة مراجعة، من خلال مقدري خسائرهم، لإجمالي تكاليف إعادة الإنشاء التي تكبدتها الشركة. وبالتالي، أقرت شركات التأمين رسمياً إجمالي مبلغ سداد مطالبة التأمين وقدره ١٠,٩٦ مليون دولار أمريكي (١٠٠٪) - نحو تسديد التكاليف المصروفة من أجل إعادة إنشاء منصة تحميل الغاز المسال المتضررة على أساس المثل بالمثل". في الربع الرابع لعام ٢٠١٣، بعد الاعتراف الرسمي لمبلغ السداد النهائي من قبل شركة التأمين، قامت شركة بيرل للبتروكيمياويات المحدودة بتحميل تكلفة الموجودات المتضررة غير القابلة للتحصيل بمبلغ ٢,١ مليون دولار أمريكي (حصة دانة غاز - ٠,٨ مليون دولار أمريكي) في بيان الإيرادات الشاملة.

إن التكاليف المصروفة لإعادة إنشاء منصة التحميل تم تحويلها من الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ ورسملتها بعد تجهيز منصة التحميل في الربع الثالث من عام ٢٠١٣.

#### ١١ - الموجودات غير الملموسة

المجموع مليون دولار أمريكي	الشهرة مليون دولار أمريكي	تكاليف التطوير مليون دولار أمريكي	حقوق معالجة الغاز مليون دولار أمريكي	حقوق توصيل وتنقية مليون دولار أمريكي	حصص النقط والغاز مليون دولار أمريكي	
٨٨٣	٣٠٨	٢	٧	٢٨٩	٢٧٧	التكلفة في ١ يناير ٢٠١٣
(٩٨)	-	(٢)	-	-	(٩٦)	ناقصاً: مخصص الإنخفاض في القيمة
٧٨٥	٣٠٨	-	٧	٢٨٩	١٨١	في ١ يناير ٢٠١٣
٢٢	-	-	-	-	٢٢	الإضافات - صافي المحول إلى الموجودات الثابتة (إيضاح ١٠)
(٦٦)	-	-	-	-	(٦٦)	مخصص الإنخفاض في القيمة (إيضاح ٧)
(٣)	-	-	-	-	(٣)	
٧٣٨	٣٠٨	-	٧	٢٨٩	١٣٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ١١ - الموجودات غير الملموسة (تتمة)

المجموع مليون دولار أمريكي	الشهرة مليون دولار أمريكي	تكاليف التطوير مليون دولار أمريكي	حقوق معالجة الغاز مليون دولار أمريكي	حقوق توصيل وتتقية مليون دولار أمريكي	حصص النفط والغاز مليون دولار أمريكي	
٨٦٣	٣٠٨	٢	٧	٢٨٩	٢٥٧	التكلفة في ١ يناير ٢٠١٢
(٨٩)	-	(٢)	-	-	(٨٧)	ناقصاً: مخصص الإخفاض في القيمة
٧٧٤	٣٠٨	-	٧	٢٨٩	١٧٠	في ١ يناير ٢٠١٢
٢٩	-	-	-	-	٢٩	الإضافات - صافي المحول إلى الموجودات الثابتة (إيضاح ١٠)
(٩)	-	-	-	-	(٩)	مخصص الإخفاض في القيمة (إيضاح ٧)
(٩)	-	-	-	-	(٩)	
٧٨٥	٣٠٨	-	٧	٢٨٩	١٨١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### (أ) حصص النفط والغاز

إن حصص النفط والغاز بمبلغ ١٣٤ مليون دولار أمريكي تتعلق بدانة غاز مصر التي لديها عدد من الإمتيازات وعقود التطوير في مصر كما تم توضيحها أدناه:

- عقد تنمية الوسطاني - إن عقد التنمية هذا مملوك بحصة عاملة بنسبة ١٠٠٪ ويمثل حوالي ١٣٪ من الإنتاج الحالي في دانا غاز مصر. تشتمل منتجات الوسطاني على الغاز والغاز المسال ذات العلاقة. هذا العقد لديه ١٣,٠١٧ فدان من الأراضي الواقعة ضمن حدوده ويقع في دلتا النيل في مصر.
- عقود تنمية جنوب المنزلة - إن عقود التنمية هذه مملوكة بحصة عاملة بنسبة ١٠٠٪ وهي حالياً غير منتجة. إن عقود التنمية هذه لديها ١٦,٠٥٥ فدان من الأراضي الواقعة ضمن حدودها وتقع في دلتا النيل في مصر.
- عقود تنمية غرب المنزلة (إمتياز غرب المنزلة) - يتم الاحتفاظ بعقود التنمية هذه بحصة عاملة بنسبة ١٠٠٪. إن عقود التنمية هذه تشتمل على ١٤٦,٠٣٩ فدان من الأراضي الواقعة ضمن حدودها وتقع في دلتا النيل في مصر. حتى تاريخه، يقوم أحد عشر عقد تنمية بإنتاج الغاز الطبيعي والسوائل ذات العلاقة التي تمثل حوالي ٧٩٪ من الإنتاج الحالي لدانة غاز مصر. وافقت الشركة القابضة المصرية للغازات الطبيعية ("EGAS") على عقد تنمية جديد لبلسم وأليم -١ في فبراير ٢٠١٤. اعتمدت الشركة القابضة المصرية للغازات الطبيعية مبدئياً نطاق عقد التنمية الجديد لاستكشاف بيجونيا خلال النصف الثاني من عام ٢٠١٣ ومن المتوقع الحصول على الموافقة الرسمية لبيجونيا بحلول أبريل ٢٠١٤.
- عقود تنمية غرب القنطرة (إمتياز إستكشاف غرب القنطرة) - يتم الاحتفاظ بعقود التنمية هذه بحصة عاملة بنسبة ١٠٠٪ التي تشمل ٤,٣٢٤ فدان من الأراضي الواقعة ضمن حدودها وتقع في دلتا النيل في مصر. وافقت الشركة القابضة المصرية للغازات الطبيعية ("EGAS") في فبراير ٢٠١٤ على نطاق تعديل عقد تنمية سما لغرب سما-١، ونطاق عقد التنمية الجديد لاستكشاف سلمى، ومن المتوقع الحصول على الموافقة الرسمية بحلول أبريل ٢٠١٤. حتى تاريخه، يقوم عقدان تنمية جديداً بإنتاج كلا من الغاز الطبيعي والسوائل ذات العلاقة التي تمثل حوالي ٧٪ من الإنتاج الحالي لدانة غاز مصر.



## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ١١ - الموجودات غير الملموسة (تتمة)

##### (أ) حصص النفط والغاز (تتمة)

• عقود تنمية كوم امبو (امتياز كوم امبو) - يتم الاحتفاظ بعقود التنمية هذه بحصة عاملة بنسبة ٥٠٪ والرصيد الذي يمثل حصة بنسبة ٥٠٪ محتفظ بها من قبل شركة ميدتيرا انيرجي ليمتد. تشمل عقود التنمية هذه على ١١٩ كم<sup>٢</sup> من الأراضي الواقعة ضمن حدودها وتقع في صعيد مصر. في فبراير ٢٠١٣، وافقت شركة جنوب الوادي القابضة للبترول على عقد التنمية الجديد لغرب البركة. حتى تاريخه، تم عمل عقدين تنمية جديدين من امتياز الاستكشاف هذا وتنتج حوالي ١٪ من الأحجام الحالية لدانة غاز مصر وهي تنتج النفط فقط.

في ٣٠ ديسمبر ٢٠١٣، أبرمت شركة دانة غاز مصر (وهي شركة تابعة) اتفاق من الباطن مع شركة ميدتيرا انيرجي ليمتد للتنازل عن كامل حصتها البالغة ٥٠٪ في الامتياز. من المتوقع أن تكتمل المعاملة، التي تخضع لموافقة السلطات التنظيمية، بحلول الربع الأول من عام ٢٠١٤. وبناء عليه تم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات المتعلقة بالامتياز على أنها محتفظ بها للبيع (إيضاح ٢٨).

قامت الإدارة بمراجعة جميع حصص النفط والغاز في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وقامت بتكوين مخصص للانخفاض في القيمة بمبلغ ٣ مليون دولار أمريكي مقابل موجوداتها في مصر.

##### (ب) حقوق التحويل والتفقية

تتضمن الموجودات غير الملموسة مبلغ ٢٨٩ مليون دولار أمريكي يمثل القيمة العادلة لحقوق شراء وامتداد وتفقيد وبيع الغاز والمنتجات ذات العلاقة المستوحذ عليها من قبل الشركة من خلال المساهمات في شركات الصجعة للغاز والشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة سي إن جي سي إل. إن القيمة العادلة للحقوق المكتسبة في ٢٠٠٥ تم تحديدها بالرجوع إلى التقييم المطبق والمتخذ من قبل أطراف ثالثة مستقلة ومؤهلة مهنيًا إستناداً إلى التدفقات النقدية المستقبلية الناتجة من العلاقات التعاقدية المعنية. سيتم إطفاء الموجودات غير الملموسة على مدى ٢٥ سنة بدءاً من تاريخ بداية الأنشطة التجارية وفقاً لبنود العقود ذات العلاقة. لم تبدأ الأنشطة التجارية بعد. في يوليو ٢٠١٠، أدخلت شركة النفط الوطنية الإيرانية الغاز إلى شبكة النقل المكتملة وخط أنابيب الشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة ومنشآت معالجة الغاز لشركة الصجعة للغاز التابع لدانة غاز في الشارقة لغايات الإختبار. ومع ذلك، لاحقاً بعد إجراء الضغط، إكتشفت شركة النفط الوطنية الإيرانية تسريبات هائلة في نظام نقل الغاز البحري الذي يتوجب إصلاحه. بالرغم من ذلك، فإن شركة نفط الهلال مستمرة في التحكيم الدولي سعياً للحصول على حكم قضائي بخصوص عقد توريد لفترة ٢٥ سنة الملزم مع شركة النفط الوطنية الإيرانية وتتوقع أن يتم إصدار قرار ملزم من قبل المحكمة الدولية خلال عام ٢٠١٤. إستناداً إلى المعلومات المتوفرة حالياً، فإن أعضاء مجلس الإدارة والإدارة واثقون من أن النتيجة ستكون إيجابية.

وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ بخصوص الموجودات غير الملموسة غير المتوفرة للإستخدام، تعهدت الإدارة بمراجعة الإنخفاض في قيمة الموجودات غير الملموسة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. علمت الإدارة بأنه جرى تقديم في إنشاء المرافق الضرورية من قبل مورد الغاز النهائي وأجرت مراجعة على المدخلات المختلفة إلى نموذج التقييم الأصلي وتعتقد بأن المدخلات إلى نموذج التقييم الأصلي لم تتغير بصورة جوهرية.

##### الإفترضات الرئيسية المستخدمة في إحتساب القيمة المستخدمة

إن إحتساب القيمة المستخدمة في الوحدة المنتجة للنقد المذكورة أعلاه، فائق الحساسية نحو الإفترضات التالية:

- العوائد المالية
- أسعار الخصم
- أسعار النفط و
- نواحي الإنتاج

العوائد المالية: تستند التقديرات إلى العوائد التي تحققها الوحدة من الإستثمارات الموجودة (تتألف من تلك التي تنتج النقد وتلك التي لا تزال في مرحلة الإستكشاف والتطوير ولذلك قد تكون تستهلك النقد) على الأقل تماشياً مع الإيرادات المتوقعة حالياً وموازنات التكلفة خلال فترة التخطيط.

أسعار الخصم - تعكس أسعار الخصم تقديرات الإدارة للمخاطر المحددة بالوحدة المذكورة أعلاه. إن تلك هي العلامة المميزة المستخدمة من قبل الإدارة لتقييم الأداء التشغيلي والإفترضات الإستثمارية المستقبلية.

أسعار النفط: إستخدمت الإدارة سعر إفتراضي للنفط إستناداً إلى المنحنى الأجل السائد في نهاية عام ٢٠١٣ بخصوص إختبار الإنخفاض في القيمة لإستثمارات الغاز والنفط الفردية.

نواحي الإنتاج: إستخدمت الإدارة نماذجها الإقتصادية المطورة داخلياً بخصوص الإحتياطيات والإنتاج كأساس لإحتساب القيمة المستخدمة.

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ١١ - الموجودات غير الملموسة (تتمة)

##### الحساسية نحو التغيرات في الافتراضات

إن احتساب القيمة المستخدمة للنفط والغاز يشكل الحساسية الأكبر للافتراضات التالية:

- معدل الخصم
- أسعار النفط الخام

تقوم المجموعة بشكل عام بتقدير القيمة المستخدمة لوحة انتاج النفط الخاصة باستكشاف النفط وإنتاجه باستخدام نموذج التدفق النقدي. يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية لقيمتها الحالية باستخدام سعر خصم ما قبل الضريبة بنسبة ١٠% (٢٠١٢ - ١٠%) والذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر الخاصة بالأصل. تعتقد الإدارة بأنه حالياً، لا يوجد تغيير ممكن معقول في سعر الخصم يمكن أن يخفض المبلغ القابل للتخصيص الزائد الخاص بالمجموعة عن القيمة المدرجة للأصول الفردية/ وحدات توليد النقد إلى الصفر.

بخصوص أسعار النفط الخام برنت طويلة الأجل، فإن الإدارة واثقة بأنه حتى لو انخفضت الأسعار بنسبة ٢٠% فلن يؤدي ذلك إلى انخفاض في قيمة الأصل المعنوي.

#### (ج) الشهرة

إن الشهرة بمبلغ ٣٠٨ مليون دولار أمريكي المتعلقة بإستحواذ دانا غاز مصر (تعرف سابقاً بسنتوريون) في يناير ٢٠٠٧ أعطت دانة غاز القدرة للتأهل للحصول على أعمال الإنتاج والحقوق لتطوير حقول الغاز في منطقة كردستان العراق. إن المبلغ القابل للتخصيص من الوحدة المنتجة للنقد المذكورة أعلاه قد تم تحديده حسب القيمة المستخدمة للإحتساب بإستخدام تقديرات التدفقات النقدية المعتمدة من قبل الإدارة العليا لغاية فترة ٢٠ سنة أو الحد الإقتصادي للحقل المنتج. إن سعر الخصم قبل الضريبة المطبق على تقديرات التدفق النقدي هو ١٠% (٢٠١٢ - ١٠%). تنتج التدفقات النقدية بإستخدام الإنتاج المتوقع ورأس المال وبيانات التكلفة التشغيلية على مدى الأعمار المتوقعة لكل تراكم. تعتقد الإدارة أنه في الوقت الحالي لا يوجد أي تغيير معقول في الافتراضات المستخدمة التي يمكن أن تؤثر على الشهرة.

#### ١٢ - الإستثمارات العقارية

إن الحركة في الإستثمارات العقارية خلال السنة كانت كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي
٣١	٢٨
(٣)	(١)
<u>٢٨</u>	<u>٢٧</u>

الرصيد في ١ يناير  
التغيرات في القيمة العادلة

الرصيد في ٣١ ديسمبر

تتألف الإستثمارات العقارية من أرضي صناعية مملوكة من قبل غاز الصبغة، شركة تابعة في منطقة الصبغة في إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة. تعتبر المجموعة الآن بأن جزءاً من الأرض فائض عن متطلباتها التشغيلية ولهذا سوف تستخدم لتحقيق إيجارات أو زيادة في قيمتها.

تم إظهار الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة والتي حددت إستناداً إلى التقييم الذي أجرته مؤسسة إستشارات عقارية مؤهلة مستقلة بالرجوع إلى معاملات سوقية يمكن مقارنتها بها. يعكس هذا التقييم الإنخفاض في قيمة العقارات بشكل عام ولذلك نتج عنه نقص في القيمة العادلة بمبلغ ١ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - إنخفاض بمبلغ ٣ مليون دولار أمريكي) وقد تم تحميل ذلك في بيان الإيرادات المجمع.

إن الإفصاحات عن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة بخصوص الاستثمارات العقارية تم ادراجها في الإيضاح رقم ٣٠.

دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٣ - البضاعة

٢٠١٢	٢٠١٣	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
٦٦	٧١	قطع الغيار والمواد الإستهلاكية
(١٢)	(١٢)	ناقصاً: مخصص الإنخفاض في قيمة البضاعة
<u>٥٤</u>	<u>٥٩</u>	

١٤ - المدينون التجاريون والمدينون الآخرون

٢٠١٢	٢٠١٣	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
٥٩٩	٧٩٥	مدينون تجاريون
١	١	مصاريف مدفوعة مقدماً
٨	١١	مبالغ مستحقة من مشاريع مشتركة
٧٦	٤٤	مدينون آخرون
(٦)	(٦)	ناقصاً: مخصص الإنخفاض في قيمة الذمم المدينة الأخرى
<u>٦٧٨</u>	<u>٨٤٥</u>	

إن حصة المجموعة من الذمم المدينة التجارية في شركة بيرل للبتروول هي بخصوص شحنات الغاز المكثف والغاز المسال. ما ورد أعلاه لا يشمل على مبالغ الفواتير التي قدمتها شركة بيرل للبتروول لحكومة إقليم كردستان بخصوص شحنات الغاز الزائدة. لم تدرج هذه المبالغ ريثما يتم الاتفاق المتبادل مع حكومة إقليم كردستان بشأن الشروط التجارية لهذه الشحنات الزائدة من الغاز.

يترتب على الذمم المدينة التجارية فوائد، ومع ذلك، لم تدرج مبالغ الفوائد في بند الذمم المدينة التجارية. إن الشروط العامة للانتمان هي ٣٠-٦٠ يوماً.

كما في ٣١ ديسمبر، فإن تحليل أعمار الذمم المدينة التجارية هو كالتالي:

متأخرة ولكن ليست منخفضة القيمة						
أكثر من	١٢٠-٩١	٩٠-٦١	٦٠-٣٠	أقل من ٣٠	ليست متأخرة ولا منخفضة القيمة	الإجمالي
يوم	يوم	يوم	يوم	يوم	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي
١٢٠	٢٤	٥٦	٤١	٢٠	١٢٥	٧٩٥
٣٩٥	٥	٥٦	١١	٣٢	١٠٠	٥٩٩

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ١٥ - الموجودات المالية المتوفرة للبيع

٢٠١٢	٢٠١٣	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
٢٢٦	٢٥٥	في ١ يناير
-	(١٣٥)	الاستبعاد
٢٩	(٢٠)	التغيرات في القيمة العادلة
<u>٢٥٥</u>	<u>١٠٠</u>	

تمتلك المجموعة ١,٤٨٦,١١٦ سهم عادي في إم أو إل (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - ٣,١٦١,١١٦ سهم) تم الحصول عليها مقابل بيع حصة في شركة بيرل للبتروك في عام ٢٠٠٩. إن هذه الأسهم مدرجة في بورصة بودابست وقد تم تحديد القيمة العادلة لها بالرجوع لعرض السعر المنشور في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. في ٨ فبراير ٢٠١٣، قامت المجموعة ببيع ١,٦٧٥,٠٠٠ سهم (٥٣٪) من مجموع مساهمتها البالغة ٣,١٦١,١١٦ سهم في إم أو إل بمتوسط سعر بمبلغ ١٧,٥١٥ فوننت هنغاري (١٣٥ مليون دولار أمريكي) من خلال السعر الدفترى.

#### ١٦ - الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

٢٠١٢	٢٠١٣	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
١٠	١٠	الرصيد في ١ يناير
(٢)	(٢)	الاستثمار المسترد خلال السنة
<u>١٠</u>	<u>٨</u>	التغيرات في القيمة العادلة
		الرصيد في ٣١ ديسمبر

هذا يمثل الاستثمار الأولي بمبلغ ١٠ مليون دولار أمريكي في صندوق أبراج للبنية التحتية. يستند التقييم على آخر مؤشرات القيمة العادلة الصادرة عن الصندوق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

#### ١٧ - النقدية وشبه النقدية

٢٠١٢	٢٠١٣	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
٣٩	٩	النقد لدى البنوك وفي الصندوق
٤١	٢٠	- بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة
		- بنوك أجنبية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٨٤</u>	<u>١٧٥</u>	ودائع قصيرة الأجل
		- بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١٦٤</u>	<u>٢٠٤</u>	

يحقق النقد لدى البنوك أرباح بنسب متغيرة إستناداً للنسب اليومية على الودائع البنكية. إن الودائع قصيرة الأجل مودعة لفترات مختلفة ما بين أسبوع و ٣ أشهر وهذا يعتمد على المتطلبات النقدية الفورية للمجموعة وتحقق أرباحاً إستناداً للنسب على الودائع قصيرة الأجل المعنية. إن القيمة العادلة للنقد والودائع قصيرة الأجل هي ٢٠٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢ - ١٦٤ مليون دولار أمريكي). تتراوح نسبة الربح الفعلية المكتسبة على الودائع قصيرة الأجل ما بين ١,٢٥٪ و ٢,٥٪ (٢٠١٢ - ما بين ١,٢٥٪ - و ٣,٥٪) سنوياً. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، كانت نسبة ٩٠٪ (٢٠١٢ - ٧٥٪) من النقدية وشبه النقدية محتفظ بها لدى بنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة.

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ١٨ - رأس المال

٢٠١٢	٢٠١٣
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي

المصرح به:

٦,٦٠٢,٠٠١,٣٠٠ سهم عادي قيمة السهم ١ درهم  
(٠,٢٧٢٨ دولار أمريكي للسهم)

المصدر والمدفوع بالكامل:

٦,٦٠٢,٠٠١,٣٠٠ سهم عادي قيمة السهم ١ درهم  
(٠,٢٧٢٨ دولار أمريكي للسهم)

١,٨٠١	١,٨٠١
-------	-------

إن فترة التحويل للصكوك القابلة للتحويل الصادرة في ٨ مايو ٢٠١٣ بدأت في ٣١ أكتوبر ٢٠١٣ والتي سوف تنتهي بعد ٢٥ يوم عمل قبل ٣١ أكتوبر ٢٠١٧. خلال هذه الفترة، يحق لحاملي الصكوك تحويل كل أو جزء من الصكوك القابلة للتحويل إلى أسهم عادية في الشركة. لاحقاً لنهاية العام، وخلال الفترة من ١ يناير ٢٠١٤ حتى ٢٨ فبراير ٢٠١٤، استلمت الشركة إشعارات تحويل بخصوص الصكوك القابلة للتحويل بمبلغ ٤٨,٥ مليون دولار أمريكي. وفقاً لذلك، سيتم إصدار ٢٣٧,٤١٤,٩٨٢ سهم عادي تم احتسابه بسعر تحويل بمبلغ ٠,٧٥ درهم (القيمة الاسمية ١ درهم) لتلبية الإشعارات. علاوة على ذلك، وافقت السلطات المعنية بزيادة رأس المال بمبلغ ١٨٦,٣٧٢,٥٧٠ درهم (الأسهم العادية - ١٨٦,٣٧٢,٥٧٠) في ١٨ فبراير ٢٠١٤ و ٢ مارس ٢٠١٤ المتعلقة بالشريحتين الأولى والثانية من إشعارات تحويل الصكوك بمبلغ ٢٠,٦ مليون دولار أمريكي ومبلغ ١٧,٤١ مليون دولار أمريكي التي تم استلامها بين ١ يناير ٢٠١٤ حتى ١٥ يناير ٢٠١٤ وبين ١٦ يناير حتى ٣١ يناير ٢٠١٤، على التوالي. تم تسليم الأسهم العادية لحاملي الصكوك ذات العلاقة في ٢٣ فبراير ٢٠١٤. إن عملية الحصول على الموافقات من السلطات المعنية لزيادة رأس مال الشركة للشرائح المتبقية لإدراج التحويل مستمرة.

#### ١٩ - الإحتياطيات الأخرى

المجموع	إحتياطي القيمة العادلة	خيارات الأسهم
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي
٥٥	٤٤	١١
١	-	١
٢٩	٢٩	-
٨٥	٧٣	١٢
(٣٩)	(٣٩)	-
(٢٠)	(٢٠)	-
(١٠)	-	(١٠)
١٦	١٤	٢

في ١ يناير ٢٠١٢  
قيمة خدمات الموظفين (إيضاح ٢٥)  
التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع  
(إيضاح ١٥)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
استبعاد موجودات مالية متوفرة للبيع (إيضاح ١٥)  
التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع  
(إيضاح ١٥)  
المحول إلى الأرباح غير الموزعة (إيضاح ٢٥)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٢٠ - القروض

٢٠١٢	٢٠١٣	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
-	٤٢٥	غير جارية
-	٣٩٠	صكوك عادية
-	٨١٥	صكوك قابلة للتحويل
٩٢٠	-	جارية
٩٢٠	-	صكوك قابلة للتحويل
٩٢٠	٨١٥	إجمالي القروض

#### أ) الصكوك القابلة للتحويل

في أكتوبر ٢٠٠٧، أصدرت المجموعة صكوك قابلة للتحويل على شكل صكوك المضاربة ("الصكوك") بمبلغ إجمالي قدره ١ مليار دولار أمريكي في شكل شهادات أمانة من خلال شركة ذات غرض خاص ("المصدر"). إن الصكوك المنظمة لكي تتفق مع مبادئ الشريعة الإسلامية تمت الموافقة عليها من قبل مساهمي الشركة أثناء الجمعية العمومية غير العادية التي عقدت في يوليو ٢٠٠٧. وفقاً لشروط الصكوك، فإن المبالغ التي تم تحصيلها استخدمت في الاستحواذ على الموجودات وتطويرها (موجودات المضاربة) المملوكة من قبل شركة دانة إل إن جي فينتشرز ليمتد. تستحق الصكوك في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢ ويترتب عليها نسبة ربح ثابتة ٧,٥% تدفع كل ثلاثة أشهر من أرباح موجودات المضاربة. في عام ٢٠٠٨، قامت دانة غاز بشراء بعض الصكوك من السوق بقيمة إسمية بلغت ٨٠ مليون دولار أمريكي.

أعلنت الشركة في ١٠ ديسمبر ٢٠١٢ أنه تم التوصل إلى اتفاقية تجميد غير قابلة للنقض مع لجنة حاملي الصكوك، بغرض صفقة إعادة تمويل ("الصفقة") تتعلق بالصكوك. تشمل الاتفاقية أيضاً على تفاصيل شروط وأحكام آلية تطبيق الصفقة.

أطلقت الشركة التماس الموافقة في ٢٦ مارس ٢٠١٣ لالتماس موافقة حاملي الصكوك في اجتماع حاملي شهادة الصكوك ("اجتماع الجمعية العمومية غير العادية لحاملي الصكوك") المقرر عقده في ٢٣ أبريل ٢٠١٣. أيضاً، أصدرت الشركة دعوة لمساهميها لحضور الجمعية العمومية غير العادية ("الجمعية العمومية غير العادية للمساهمين") للنظر في صفقة الصكوك والموافقة عليها.

في ٢٣ أبريل ٢٠١٣ أثناء الاجتماعين غير العاديين وافق كلا من حاملي الصكوك والمساهمين على صفقة إعادة تمويل الصكوك. في ٨ مايو ٢٠١٣ تم تحقيق الإنجاز بنجاح وقامت الشركة بتسديد ٦٩,٩ مليون دولار أمريكي ودفعت الأرباح المستحقة من ٣١ أكتوبر ٢٠١٢ إلى ٧ مايو ٢٠١٣ بمبلغ ٣٨,٤ مليون دولار أمريكي. بعد ذلك، أتمت الشركة أيضاً الضمانات وإصدرت شهادة إمتثال بتاريخ ١٠ يوليو ٢٠١٣.

إن السمات التي تميز تلك الإتفاقية هي تخفيض قيمة الصكوك المستحقة على الشركة من ١ مليار دولار أمريكي إلى ٨٥٠ مليون دولار أمريكي بسداد ٧٠ مليون دولار أمريكي كدفعة نقدية وكذلك إلغاء الصكوك المملوكة من قبل الشركة والبالغ قيمتها ٨٠ مليون دولار أمريكي. وسيقسم المبلغ المتبقي البالغ قيمته ٨٥٠ مليون دولار أمريكي إلى شريحتين. وتضم الشريحة الأولى صكوك عادية بقيمة ٤٢٥ مليون دولار أمريكي وتضم الشريحة الثانية صكوك قابلة للتحويل إلى أسهم بقيمة ٤٢٥ مليون دولار أمريكي (يشار إلى الشريحتين معاً بالصكوك الجديدة). وتبلغ مدة استحقاق كلا الشريحتين خمسة أعوام لضمان تمويل طويل الأجل. يبلغ معدل الربح للصكوك العادية والصكوك القابلة للتحويل ٩% و ٧% سنوياً، على التوالي.

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٢٠ - القروض (تتمة)

إن الصكوك العادية والصكوك القابلة للتحويل مضمونة مقابل أسهم دانة إل إن جي فينتشرز ليمتد وشركة الصجعة للغاز المحدودة (الشارقة) والشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة (الشارقة). بالإضافة إلى ما ذكر أعلاه، تم تعزيز الضمان الكلي المتوفر لحاملي الصكوك الجديدة بضمان بقيمة ٣٠٠ مليون دولار أمريكي وتشمل رهن على الذمم المدينة عن أصول الشركة المصرية وفوائد الشركة في دانا غاز ذ.م.م وأرض الصجعة غاز.

حسب الإتفاقية، سيتم احتساب سعر التحويل للصكوك القابلة للتحويل إلى أسهم على أساس قيمة إضافية تعادل ٥٠٪ فوق متوسط سعر السهم الناتج عن حجم عمليات التداول خلال ٧٥ يوماً تبدأ من ١ ديسمبر ٢٠١٢ (وتحديد سعر ٠,٧٥ درهم كحد أدنى و ١,٠٠ درهم كحد أقصى). تم تحديد سعر التحويل الفعلي الأولي للصكوك القابلة للتحويل في ١٣ فبراير ٢٠١٣ وجرى تثبيته بمبلغ ٠,٧٥ درهم للسهم الواحد (حد أدنى). تمتلك الشركة خيار تسديد أصل قيمة شريحتي الصكوك الجديدة في أي وقت قبل موعد استحقاقها الجديد في ٣١ أكتوبر ٢٠١٧، وذلك وفقاً لجدول السداد الخاص بالصكوك العادية وعمليات شراء أو إلغاء الصكوك القابلة للتحويل. يمكن تبديل الصكوك القابلة للتحويل حسب اختيار حاملي الصكوك إلى أسهم عادية للشركة في أو بعد ٣١ أكتوبر ٢٠١٣ حتى ٢٥ يوم عمل قبل تاريخ الاسترداد المدرج في الجدول.

لاحقاً لنهاية العام، خلال الفترة من ١ يناير ٢٠١٤ إلى ٢٨ فبراير ٢٠١٤، استلمت الشركة إشعارات تحويل للصكوك القابلة للتحويل بمبلغ ٤٨,٥ مليون دولار أمريكي (يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ١٨ لمزيد من التفاصيل). وبناء عليه سيتم إصدار أسهم عادية تم احتسابها بسعر التحويل لتلبية الإشعارات.

إن الصكوك القابلة للتحويل المثبتة في بيان المركز المالي تم احتسابها كما يلي:

٢٠١٣  
مليون دولار أمريكي

٤٢٥
(١١)
<u>(٣٣)</u>
٣٨١
٤٠
<u>(٢٦)</u>
٣٩٥
<u>(٥)</u>
<u>٣٩٠</u>

القيمة الإسمية للصكوك القابلة للتحويل في ٨ مايو ٢٠١٣  
ناقصاً: تكاليف الإصدار  
ناقصاً: عنصر الحقوق عند التثبيت الأولي

عناصر الالتزام عند التثبيت الأولي  
تكاليف التمويل للصكوك القابلة للتحويل  
الأرباح المدفوعة

الجزء الجاري من الأرباح المصنفة تحت بند الدائنين التجاريين والمبالغ المستحقة الدفع

عناصر الالتزام في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٢١ - المخصصات

٢٠١٢	٢٠١٣
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي
١٢	١٥
<u>٢</u>	<u>٢</u>
<u>١٤</u>	<u>١٧</u>

الالتزامات شطب الأصول  
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين



## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٢٢ - الدائنون التجاريون والمبالغ المستحقة الدفع

٢٠١٢ مليون دولار أمريكي	٢٠١٣ مليون دولار أمريكي	
٦٠	٥٩	دائنون تجاريون
٥٧	٧٠	مصاريف مستحقة الدفع ودائنون آخرون
١٢	١٢	أرباح مستحقة عن الصكوك
<u>١٢٩</u>	<u>١٤١</u>	

#### ٢٣ - الحصة في المشاريع المشتركة

##### (أ) مشروع إقليم كردستان العراق

بتاريخ ١٥ مايو ٢٠٠٩، وقعت شركتي دانة غاز والهلال إتفاقية بيع أسهم مع شركة أو إم في وشركة إم أو إل حيث تم بيع حصة بنسبة ٥٠٪ من دانا غاز والهلال إلى أو إم في وشركة إم أو إل على التوالي. بناء عليه، فإن نسبة الملكية الجديدة في شركة بترول للبترول هي كما يلي: ٤٠٪ دانة غاز و ٤٠٪ إلى شركة الهلال و ١٠٪ إلى أو إم في و ١٠٪ إلى إم أو إل.

منذ ١٨ مايو ٢٠٠٩، فإن شركة بترول للبترول ومساهميها في حوار مستمر مع وزارة الموارد الطبيعية لحكومة إقليم كردستان بخصوص تفسير الإتفاقيات ("التفويض").

إن شركة دانة غاز مع شركة نفط الهلال وبيبرل للبترول (التي تملك حقوق النفط في إقليم كردستان العراق)، بدأت إجراءات التحكيم في ٢١ أكتوبر ٢٠١٣ بمحكمة لندن للتحكيم الدولي فيما يتعلق بالاتفاقية مع حكومة إقليم كردستان العراق والتي تم توقيعها في أبريل عام ٢٠٠٧ وتخضع للقانون الإنجليزي.

إن الهدف من التحكيم هو الحصول على تأكيد للحقوق التعاقدية طويلة الأجل للتنمية والتسويق بخصوص حقلي خور مور وجمجمال بما في ذلك الذم المدينة القائمة من قبل وزارة الموارد الطبيعية لإقليم كردستان العراق.

قامت شركة بترول للبترول ومساهميها بتقييم الوضع القانوني وذلك بناء على نصيحة من المستشارين القانونيين وهي وثيقة تماماً بناء على هذه النصيحة القانونية من حقوق شركة بترول للبترول المنصوص عليها في الترخيص وفقاً للقانون المعمول به. وبناء عليه تعتقد الشركة أنه من غير الممكن أن يكون هناك تأثير سلبي جوهري على حالة الشركة أو القيمة المدرجة لموجوداتها.

إن المبالغ التالية تمثل حصص المجموعة بنسبة ٤٠٪ من موجودات ومطلوبات العمليات المشتركة:

٢٠١٢ مليون دولار أمريكي	٢٠١٣ مليون دولار أمريكي	
٣٣٩	٣٢٩	الموجودات:
٤٣٥	٥٤٣	الموجودات طويلة الأجل
		الموجودات المتداولة
<u>٧٧٤</u>	<u>٨٧٢</u>	إجمالي الموجودات
		المطلوبات:
١٠	١٨	المطلوبات المتداولة
<u>٧٦٤</u>	<u>٨٥٤</u>	صافي الموجودات
٢٥٨	٢٣٠	الإيرادات
(٣٤)	(٤٢)	التكاليف التشغيلية
<u>٢٢٤</u>	<u>١٨٨</u>	إجمالي الأرباح

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٢٣ - الحصة في المشاريع المشتركة (تتمة)

##### (ب) الشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة/ مشروع الإمارات المشترك

تمتلك المجموعة حصة بنسبة ٥٠٪ في الشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة / عمليات الإمارات الخاضعة للرقابة المشتركة التي تمتلك أحد أضخم خطوط أنابيب الغاز في الإمارات العربية المتحدة (بقطر ٤٨ إنش) وبطاقة إستيعابية تبلغ ١٠٠٠ مليون قدم مكعب من الغاز يوميا وذلك لنقل الغاز في الشارقة من منطقة الصجعة إلى الحميرية. تمثل المبالغ التالية حصة المجموعة بنسبة ٥٠٪ من الموجودات والمطلوبات في العمليات المشتركة:

٢٠١٢	٢٠١٣	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
		<b>الموجودات:</b>
٢٢	٢١	موجودات طويلة الأجل
١٤	١٨	الموجودات المتداولة
<u>٣٦</u>	<u>٣٩</u>	<b>إجمالي الموجودات</b>
		<b>المطلوبات:</b>
-	-	المطلوبات المتداولة
<u>٣٦</u>	<u>٣٩</u>	<b>صافي الموجودات</b>
٤	٤	الإيرادات
(٢)	(٢)	التكاليف التشغيلية
<u>٢</u>	<u>٢</u>	<b>إجمالي الأرباح</b>

#### ٢٤ - المطلوبات الطارئة والإلتزامات

##### (أ) دانا غاز مصر

في مارس ٢٠٠٦، أبرمت دانا غاز مصر إتفاقية مع شركة سي تي أي بي للنفط والغاز المحدودة للإستحواذ على حصة تشغيلية بنسبة ٢٥٪ في إمتيازات غرب المنزلة و غرب القنطرة. بعد إتمام الإستحواذ، إمتلكت الشركة حصة بنسبة ١٠٠٪ في كل من الإمتيازين. حسب شروط إتفاقية الإستحواذ، دفعت دانا غاز مصر ١٣ مليون دولار أمريكي، نتيجة لخطة التنمية الأولى المعتمدة من الحكومة في إمتياز غرب المنزلة. بالإضافة لذلك، وافقت دانا غاز مصر على دفع دفعات إضافية يصل مجموعها إلى ١٢,٥ مليون دولار أمريكي إضافي عندما تساوي الأحجام المكتشفة أو تزيد عن ١ تريليون قدم مكعب من الإحتياطيات المؤكدة. كذلك منحت دانا غاز مصر حصة أرباح صافية بنسبة ٣٪ إلى سي تي أي بي عن الأرباح المستقبلية من الإمتيازات.

في أبريل ٢٠١٣، تم منح شركة دانا غاز مصر ١٠٠٪ حصة عاملة في منطقة امتياز شمال العريش البحرية (بلوك ٦). تقع المنطقة في دلتا النيل البحرية، في الجزء الشرقي من البحر الأبيض المتوسط. وفقا لاتفاق الامتياز، التزمت شركة دانا غاز مصر على دفع مبلغ ٢٠ مليون دولار أمريكي للشركة المصرية القابضة للغازات الطبيعية كمكافأة توقيع والتي تم تسويتها مقابل الذمم المدينة في يناير ٢٠١٤. التزمت شركة دانا غاز مصر بصرف ٢٥,٥ مليون دولار أمريكي في البلوك خلال المرحلة الأولى من الاستكشاف وهي ٤ سنوات.

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٢٤ - المطلوبات الطارئة والإلتزامات (تتمة)

##### (ب) مشروع غرب الشارقة أوفشور

إن المصاريف الرأسمالية المتعاقد عليها في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بلغت ١٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢ - ٢ مليون دولار أمريكي) ولكن لم تستحق حتى الآن.

#### ٢٥ - الدفعات التي تسدد بالأسهم

خلال العام، وافق مجلس الإدارة على إصدار أسهم مقيدة جديدة لموظفي الإدارة العليا بدلا من الخيارات المحتفظ بها سابقا. تم إلغاء جميع الخيارات التي أصدرت في السنوات السابقة وأن الاحتياطي الذي تم إنشاؤه لنظام خيار الأسهم للموظفين تم تحويله إلى الأرباح غير الموزعة (١٠ مليون دولار أمريكي). إن هذه الأسهم المقيدة سيتم منحها على مدى فترة ثلاث سنوات بدء من ١ أبريل ٢٠١٣. أيضا في عامي ٢٠١٠ و ٢٠١١، تم منح موظفي الإدارة العليا أسهم مقيدة، والتي سيتم منح ثلثها سنويا على مدى ٣ سنوات. إن جميع الأسهم المقيدة أعلاه تم أخذها في الاعتبار في حساب الربح المخفف للسهم.

تدير الشركة فقط الآن خطة أسهم مقيدة كما يلي:

##### الأسهم المقيدة

إن الحوافز وفقاً لهذه الخطة تخضع عموماً للمنح مع مرور الزمن، والمطلوبات الطارئة بشرط العمل المستمر وقيود عند البيع والتحويل أو التنازل حتى نهاية الفترة المحددة وعادة تكون لمدة سنة إلى ٣ سنوات من تاريخ المنح. يمكن إلغاء جميع الحوافز إذا أنهى عقد العمل قبل نهاية فترة القيود ذات العلاقة. تحدد المجموعة القيمة العادلة للأسهم المقيدة استناداً إلى عدد الوحدات الممنوحة والقيمة العادلة في تاريخ المنح. لم تقم المجموعة بمنح حوافز أسهم مقيدة إلى الموظفين الرئيسيين خلال العام وإن المصاريف تتعلق بالأسهم المقيدة الصادرة بدلا من الخيارات المحتفظ بها سابقا والأسهم المقيدة الصادرة سابقا.

إن المصاريف التي تم تثبيتها في بيان الإيرادات تحت بند خطط الدفعات التي تسدد بالأسهم تم إظهارها في الجدول التالي:

٢٠١٢	٢٠١٣
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي
١	٤

المصاريف التي تنتج من معاملات الدفعات التي تسدد بالأسهم

#### ٢٦ - إفصاحات الأطراف ذات علاقة

أدرجت المعاملات مع الأطراف ذات علاقة في بيان الإيرادات المجمع كما يلي:

٢٠١٢		٢٠١٣	
أتعاب الخدمات الإدارية	إيرادات	أتعاب الخدمات الإدارية	إيرادات
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي
٢	١	٢	١
١	-	١	-
٣	١	٣	١

المشاريع المشتركة  
كبار المساهمين

إن مكافأة مجلس الإدارة تم الإفصاح عنها في بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع.

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٢٦ - إفصاحات الطرف ذات علاقة (تتمة)

تعويضات موظفي الإدارة العليا  
إن تعويضات أعضاء الإدارة العليا خلال السنة كانت كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
٨	٨	مزايا قصيرة الأجل
١	٤	أسهم مقيدة
<u>٩</u>	<u>١٢</u>	

#### ٢٧ - مصروف ضريبة الدخل

إن الشركة غير خاضعة للضريبة بخصوص نشاطها الأساسي. إن مصروف ضريبة الدخل مرتبط بعملياتها في مصر التي تخضع للضريبة بنسبة ضريبية ٤٠,٥٥٪ (٢٠١٢ - ٤٠,٥٥٪).

إن نسبة الضريبة الفعلية كانت ٢٥٪ (٢٠١٢ - ٢٨٪).

#### ٢٨ - موجودات محتفظ بها للبيع

تم عرض الموجودات والمطلوبات المتعلقة بامتياز كوم أمبو على أنها محتفظ بها للبيع بعد توقيع اتفاقية تنازل مع شركة ميدتيرا انرجي ليمتد للتنازل عن حصتها البالغة ٥٠٪ المحتفظ بها في امتياز كوم أمبو. من المتوقع أن تكتمل المعاملة، خضوعا لموافقة السلطات التنظيمية، بحلول الربع الأول لعام ٢٠١٤.

تم عرض نتائج العمليات المتوقعة أدناه:

٢٠١٢	٢٠١٣	
مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي	
٦	٥	صافي الإيرادات
(٥)	(٥)	تكاليف البيع والنضوب
<u>١</u>	<u>-</u>	صافي الأرباح

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٢٨ - موجودات محتفظ بها للبيع (تتمة)

إن الفئات الرئيسية لموجودات ومطلوبات العمليات المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ هي كما يلي:

٢٠١٣  
مليون دولار  
أمريكي

٦
٢
٥
١٣

الموجودات:  
العقارات والآلات والمعدات (صافي)  
البضاعة  
الذمم المدينة التجارية

المجموع

١
٤
٥

المطلوبات:  
المخصص  
الذمم الدائنة التجارية والمبالغ المستحقة الدفع

المجموع

#### ٢٩ - أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية

##### عوامل المخاطر المالية

تتألف المطلوبات المالية الرئيسية الخاصة بالمجموعة من القروض وشطب الإلتزامات (المخصصات) والذمم الدائنة التجارية والأخرى والمبالغ المستحقة إلى الأطراف ذات العلاقة. إن الهدف الرئيسي من هذه المطلوبات المالية هو تأمين التمويل لعمليات المجموعة. يوجد لدى المجموعة موجودات مالية متنوعة مثل الذمم المدينة التجارية والنقد والودائع قصيرة الأجل التي تنتج مباشرة من العمليات.

إن المخاطر الرئيسية الناتجة من الأدوات المالية الخاصة بالمجموعة هي مخاطر العملات الأجنبية ومخاطر سعر الفائدة ومخاطر أسعار الأسهم ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. يقوم مجلس الإدارة بمراجعة السياسات لإدارة كل من هذه المخاطر والموافقة عليها وهي ملخصة أدناه.

##### (أ) مخاطر العملات الأجنبية

تتعرض المجموعة فقط لمخاطر العملات الأجنبية الجوهرية فيما يتعلق بالموجودات المالية المتوفرة للبيع بالفوريننت الهنغاري، حيث أن جزءاً جوهرياً من موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف المجموعة مصنف بالدولار الأمريكي.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، إذا إنخفض/ارتفع الفوريننت الهنغاري بنسبة ١٠٪ مقابل الدولار الأمريكي، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، سيكون إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة ١٠ مليون دولار أمريكي أعلى/أقل (٢٠١٢ - ٢٥ مليون دولار أمريكي)، كنتيجة لأرباح/خسائر صرف العملات الأجنبية من تحويل الفوريننت الهنغاري المصنفة به الموجودات المالية المتوفرة للبيع.

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٢٩ - أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)

##### عوامل المخاطر المالية (تتمة)

##### (ب) مخاطر أسعار الأرباح

تتعرض المجموعة بالحد الأدنى لمخاطر أسعار الأرباح على الودائع البنكية. يترتب على الصكوك الخاصة بالمجموعة سعر ربح ثابت ولذلك فإنها لا تتعرض لمخاطر أسعار الأرباح.

##### (ج) مخاطر أسعار الأسهم

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الأسهم فيما يتعلق بالإستثمارات المحتفظ بها من قبل المجموعة والمصنفة على أنها موجودات مالية محتفظ بها للبيع. إن إستثمارات المجموعة هي في أسهم منشأة أخرى والتي تتم المتاجرة بها للعموم في سوق بودابست المالي. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لو زاد/نقص سعر السهم بنسبة ١٠٪ مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة فسوف يكون إجمالي الإيرادات الشاملة للمجموعة للسنة ١٠ مليون دولار أمريكي أعلى/أقل (٢٠١٢ - ٢٥ مليون دولار أمريكي).

##### (د) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي يفشل فيها الطرف المقابل في الوفاء في بالتزاماته بموجب أداة مالية أو عقد عميل والتسبب في خسارة مالية للطرف الآخر. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان عن الذمم المدينة التجارية والأرصدة البنكية.

##### (١) المدينون التجاريون

تنتج الذمم المدينة التجارية من عملياتها في كل من الإمارات العربية المتحدة ومصر وإقليم كردستان العراق. يتم تحليل متطلبات الإنخفاض في القيمة بتاريخ إعداد التقرير المالي على أساس فردي للعملاء الرئيسيين. بما أن معظم الذمم المدينة التجارية للمجموعة هي من المنشآت الحكومية، لم يكن هناك حاجة إلى إنخفاض في القيمة في هذه المرحلة. إن التعرض بالحد الأقصى لمخاطر الائتمان بتاريخ إعداد التقرير المالي هو المبلغ المدرج كما تم شرحه في الإيضاح رقم ١٤.

##### (٢) الأرصدة البنكية

يتم إدارة المخاطر الائتمانية من الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية من قبل خزينة المجموعة وفقاً لسياسة المجموعة. تتم الموافقة على إستثمار فائض الأموال فقط مع الأطراف المقابلة من قبل مجلس إدارة المجموعة. إن تعرض المجموعة بالحد الأقصى لمخاطر الائتمان بخصوص الأرصدة البنكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ هو المبلغ المدرج كما تم شرحه في الإيضاح رقم ١٧.

##### (هـ) مخاطر السيولة

إن هدف المجموعة هو المحافظة على توازن ما بين إستمرارية التمويل والمرونة من خلال إستخدام القروض والذمم الدائنة التجارية والأخرى. يلخص الجدول أدناه إستحقاق المطلوبات المالية الخاصة بالمجموعة في ٣١ ديسمبر إستناداً إلى الدفعات التعاقدية غير المخصصة:

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٢٩ - أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)

عوامل المخاطر المالية (تتمة)

(هـ) مخاطر السيولة (تتمة)

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

المجموع مليون دولار أمريكي	أكثر من ٥ سنوات مليون دولار أمريكي	من ١ إلى ٥ سنوات مليون دولار أمريكي	من ٣ إلى ١٢ شهراً مليون دولار أمريكي	أقل من ٣ أشهر مليون دولار أمريكي	عند الطلب مليون دولار أمريكي	
١,٠٩٣	-	١,٠٣٧	٥١	٥	-	القروض (بما في ذلك الأرباح)
١٤١	-	-	-	١٤١	-	دائنون تجاريون وآخرون
٢٨	٢٢	٣	-	-	٣	المخصصات
<u>١,٢٦٢</u>	<u>٢٢</u>	<u>١,٠٤٠</u>	<u>٥١</u>	<u>١٤٦</u>	<u>٣</u>	

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

المجموع مليون دولار أمريكي	أكثر من ٥ سنوات مليون دولار أمريكي	من ١ إلى ٥ سنوات مليون دولار أمريكي	من ٣ إلى ١٢ شهراً مليون دولار أمريكي	أقل من ٣ أشهر مليون دولار أمريكي	عند الطلب مليون دولار أمريكي	
٩٢٠	-	-	-	-	٩٢٠	القروض
١٢٩	-	-	-	١٢٩	-	دائنون تجاريون وآخرون
٢٣	١٦	٥	٢	-	-	المخصصات
<u>١,٠٧٢</u>	<u>١٦</u>	<u>٥</u>	<u>٢</u>	<u>١٢٩</u>	<u>٩٢٠</u>	

#### إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس مال المجموعة هو ضمان إحتفاظ المجموعة بمعدل رأسمالي جيد من أجل دعم أعمال المجموعة وزيادة قيمة حقوق المساهمين لأقصى حد ممكن.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس المال لديها وإجراء التعديلات عليه في ضوء التغيرات في الأوضاع الإقتصادية. لم يتم إجراء أية تغييرات في الأهداف أو السياسات أو العمليات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. يتألف رأسمال المجموعة من رأس المال والأرباح غير الموزعة والإحتياطيات الأخرى وعنصر حقوق الملكية للصكوك القابلة للتحويل وتم قياسه بمبلغ ٢,٣٧٨ مليون دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢-٢,٢٨٣ مليون دولار أمريكي).

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٣٠- تقدير القيمة العادلة

ترد أدناه مقارنة حسب الصنف للمبالغ المدرجة والقيم العادلة للأدوات المالية الخاصة بالمجموعة الظاهرة في البيانات المالية:

القيمة العادلة ٢٠١٢ مليون دولار أمريكي	المبلغ المدرج ٢٠١٢ مليون دولار أمريكي	القيمة العادلة ٢٠١٣ مليون دولار أمريكي	المبلغ المدرج ٢٠١٣ مليون دولار أمريكي	
				الموجودات المالية
٢٥٥	٢٥٥	١٠٠	١٠٠	الموجودات المالية المتوفرة للبيع
٦٧٨	٦٧٨	٨٤٥	٨٤٥	مدينون تجاريون وآخرون
١٦٤	١٦٤	٢٠٤	٢٠٤	نقد وودائع قصيرة الأجل
				المطلوبات المالية
٩٢٠	٩٢٠	٨١٥	٨١٥	القروض
١٢٩	١٢٩	١٤١	١٤١	دائنون تجاريون وآخرون

إن القيمة العادلة للقروض البنكية هي التكلفة المطفأة المحددة على أنها القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة باستخدام سعر الفائدة الفعلية.

يبين الجدول أدناه تحليل الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال طريقة التقييم. تم تعريف المستويات المختلفة كالتالي:

- الأسعار المتداولة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة (المستوى ١)
- مدخلات عدا الأسعار المتداولة في المستوى ١ وهي ملحوظة للموجودات أو المطلوبات إما مباشرة (كأسعار) أو غير مباشرة (مشتقة من الأسعار) (المستوى ٢)
- المدخلات للموجودات أو المطلوبات التي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة (مدخلات غير ملحوظة) (المستوى ٣)

يظهر الجدول التالي موجودات المجموعة التي تم قياسها بالقيمة العادلة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

الإجمالي مليون دولار أمريكي	المستوى الثالث مليون دولار أمريكي	المستوى الثاني مليون دولار أمريكي	المستوى الأول مليون دولار أمريكي	
١٠٠	-	-	١٠٠	الموجودات
				موجودات مالية متوفرة للبيع
				- أوراق مالية
٨	-	٨	-	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال
٢٧	٢٧	-	-	الأرباح أو الخسائر
				العقارات الاستثمارية
<u>١٣٥</u>	<u>٢٧</u>	<u>٨</u>	<u>١٠٠</u>	الإجمالي



## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٣٠ - تقدير القيمة العادلة (تمة)

يظهر الجدول التالي موجودات المجموعة التي تم قياسها بالقيمة العادلة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

المستوى الأول مليون دولار أمريكي	المستوى الثاني مليون دولار أمريكي	المستوى الثالث مليون دولار أمريكي	الإجمالي مليون دولار أمريكي
٢٥٥	-	-	٢٥٥
			الموجودات موجودة مالية متوفرة للبيع - أوراق مالية
-	١٠	-	١٠
			الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	-	٢٨	٢٨
			العقارات الاستثمارية
٢٥٥	١٠	٢٨	٢٩٣
			الإجمالي

لم تكن هناك أية تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال السنتين ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم المتاجرة بها في السوق النشط تستند إلى أسعار السوق المتداولة بتاريخ بيان المركز المالي. يعتبر السوق فعالاً إذا كانت الأسعار المتداولة جاهزة ومتوفرة بشكل دوري من الصرافة أو التاجر أو الوسيط أو مجموعة الصناعات وخدمات التسعير أو هيئة تنظيمية، وتمثل تلك الأسعار معاملات السوق الفعلية والتي تظهر بشكل منتظم على أساس المعاملات العادية. إن الأسعار المتداولة في السوق المستخدمة في الموجودات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة هو سعر العرض الحالي. تدرج هذه الأدوات في المستوى ١ وتشتمل على إستثمارات أسهم حقوق الملكية ليورصة بودابست والمصنفة على أنها موجودات متوفرة للبيع.

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا يتم المتاجرة بها في السوق النشط باستخدام أساليب التقييم. تزيد أساليب التقييم هذه من استخدام معلومات السوق الملحوظة عندما تكون متوفرة وتستند بأقل قدر ممكن إلى التقييمات المحددة للمنشأة. إذا كانت جميع المدخلات الجوهرية المطلوبة لإعطاء قيمة عادلة لأداة مالية ملحوظة يتم إدراج الأداة المالية في المستوى ٢.

#### ٣١ - الأدوات المالية حسب التصنيف

القروض والمدينون مليون دولار أمريكي	الموجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر مليون دولار أمريكي	الموجودات المالية المتوفرة للبيع مليون دولار أمريكي	الإجمالي مليون دولار أمريكي
-	-	١٠٠	١٠٠
			الموجودات مالية متوفرة للبيع
٨٤٤	-	-	٨٤٤
			مدينون تجاريون وآخرون باستثناء المصاريف المدفوعة مقدماً
-	٨	-	٨
			الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٠٤	-	-	٢٠٤
			النقدية وشبه النقدية
١,٠٤٨	٨	١٠٠	١,١٥٦
			الإجمالي

دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣١ - الأدوات المالية حسب التصنيف (تتمة)

المطلوبات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر مليون دولار أمريكي	المشتقات المستخدمة للتحوط مليون دولار أمريكي	المطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطفاة مليون دولار أمريكي	الإجمالي مليون دولار أمريكي
٣١ ديسمبر ٢٠١٣ المطلوبات حسب بيان المركز المالي			
-	-	٨١٥	٨١٥
القروض			
-	-	١٧	١٧
المخصصات			
-	-	١٤١	١٤١
المدينون التجاريون وآخرون بإستثناء المطلوبات القانونية			
-	-	٩٧٣	٩٧٣
الإجمالي			
المطلوبات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر مليون دولار أمريكي	الموجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر مليون دولار أمريكي	الموجودات المالية المتوفرة للبيع مليون دولار أمريكي	الإجمالي مليون دولار أمريكي
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ الموجودات حسب بيان المركز المالي			
-	-	٢٥٥	٢٥٥
موجودات مالية متوفرة للبيع			
٦٧٧	-	-	٦٧٧
مدينون تجاريون وآخرون بإستثناء المصاريف المدفوعة مقدماً			
-	١٠	-	١٠
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر			
١٦٤	-	-	١٦٤
النقدية وشبه النقدية			
-	١٠	٢٥٥	٨٤١
الإجمالي			
المطلوبات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر مليون دولار أمريكي	المشتقات المستخدمة للتحوط مليون دولار أمريكي	الالتزامات المالية الأخرى بالتكلفة المطفاة مليون دولار أمريكي	الإجمالي مليون دولار أمريكي
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ المطلوبات حسب بيان المركز المالي			
-	-	٩٢٠	٩٢٠
القروض			
-	-	١٤	١٤
المخصصات			
-	-	١٢٩	١٢٩
المدينون التجاريون وآخرون بإستثناء المطلوبات القانونية			
-	-	١,٠٦٣	١,٠٦٣
الإجمالي			

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٣٢ - الحصة في المشاريع المشتركة

يلخص الجدول التالي بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

المجموع مليون دولار أمريكي	سي إن جي سي إل مليون دولار أمريكي	غاز سيتيز مليون دولار أمريكي	إي بي جي دي سي أو مليون دولار أمريكي	
٩	-	١	٨	الموجودات المتداولة
١١٨	١	-	١١٧	الموجودات غير المتداولة
٦٢	٢٨	٧	٢٧	المطلوبات المتداولة
٧٨	-	-	٧٨	المطلوبات غير المتداولة
<u>(١٣)</u>	<u>(٢٧)</u>	<u>(٦)</u>	<u>٢٠</u>	الحقوق
<u>(٧)</u>	<u>(٩)</u>	<u>(٣)</u>	<u>٥</u>	حصة المجموعة في صافي الموجودات

يلخص الجدول التالي بيان الإيرادات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

٢٢	-	-	٢٢	الإيرادات
(٤)	(٣)	-	(١)	الأرباح قبل الضريبة
-	-	-	-	رصيد / (مصرف) ضريبة الدخل
<u>(٤)</u>	<u>(٣)</u>	<u>-</u>	<u>(١)</u>	الأرباح للسنة
-	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى
<u>(٤)</u>	<u>(٣)</u>	<u>-</u>	<u>(١)</u>	إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
<u>(١,٣)</u>	<u>(١)</u>	<u>-</u>	<u>(٠,٣)</u>	حصة المجموعة في الأرباح للسنة

من إجمالي الاستثمارات بمبلغ ٥٦٧ مليون دولار أمريكي، فإن الاستثمارات بمبلغ ٥٥٨ مليون دولار أمريكي تتعلق بحصة في شركة الهلال الوطنية للغاز المحدودة (سي إن جي سي إل) التي تمثل القيمة العادلة لحقوق شراء وبيع الغاز والمنتجات ذات العلاقة التي استحوذت عليها الشركة من خلال حصتها البالغة ٣٥٪ في شركة الهلال الوطنية للغاز المحدودة. تم تحديد القيمة العادلة للحقوق المستحوذ في عام ٢٠٠٥ بالرجوع إلى عمليات التقييم التي تقوم بها أطراف ثالثة مستقلة ومؤهلة مهنيًا بناءً على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة الناتجة عن العلاقات التعاقدية الأساسية.

لم تبدأ الأنشطة التجارية في شركة الهلال الوطنية للغاز المحدودة حتى الآن. في يوليو ٢٠١٠، قامت شركة النفط الوطنية الإيرانية بإدخال الغاز في شبكة النقل المكتملة وخط أنابيب الشركة المتحدة لإمدادات الغاز المحدودة ومرافق معالجة الغاز لشركة الصبغة للغاز في الشارقة لغرض المباشرة بالعمليات. مع ذلك، لاحقاً للقيام بأعمال الضغط، اكتشفت شركة النفط الوطنية الإيرانية تسريباً هائلاً في نظام نقل الغاز البحري الخاص بها وهو بحاجة إلى إصلاح. على الرغم من ذلك، فإن شركة النفط الوطنية الإيرانية مستمرة في التحكم الدولي سعياً للحصول على حكم بخصوص عقد توريد الغاز الملزم لفترة ٢٥ سنة مع شركة النفط الوطنية الإيرانية وتتوقع أن يتم إصدار قرار ملزم من قبل المحكمة الدولية خلال عام ٢٠١٤. استناداً إلى المعلومات المتاحة في هذا الوقت، فإن أعضاء مجلس الإدارة والإدارة واقفون من تحقيق نتيجة إيجابية.

## دانة غاز (ش.م.ع) والشركات التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

#### ٣٢ - الحصة في المشاريع المشتركة

الحصة في المشاريع المشتركة (التحول إلى معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١)

كما هو مبين في الإيضاح رقم ١، لدي المجموعة حصص بنسبة ٢٦,٤% و ٣٥% و ٥٠% في إي بي جي دي سي أو و سي إن جي سي إل وغاز سيتيز على التوالي. بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ الاستثمارات في المشاريع المشتركة (قبل التحول إلى معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١)، فإن حصص المجموعة في المنشآت المذكورة أعلاه تم تصنيفها على أنها منشأة ذات رقابة مشتركة وأن حصة المجموعة من الموجودات والمطلوبات والعوائد والإيرادات والمصروفات يتم توحيدها نسبيا في البيانات المالية المجمعة.

بعد اتباع معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١، قامت المجموعة بتحديد حصتها في المنشآت المذكورة أعلاه لتكون مشروعا مشتركا ويتم احتسابها باستخدام طريقة حقوق الملكية. إن تأثير اتباع معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ هو كما يلي:

التأثير على بيان الإيرادات: لم يكن هناك أي تأثير جوهري على بيان الإيرادات وبيان التدفقات النقدية أو الربح الأساسي أو المخفف للسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

التأثير على بيان المركز المالي (كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢):

إي بي جي دي سي أو مليون دولار أمريكي	غاز سيتيز مليون دولار أمريكي	سي إن جي سي إل مليون دولار أمريكي	
٩	-	٥٥٩	الزيادة في صافي الاستثمارات في المشروع المشترك (غير متداولة)
-	-	(٥٦٨)	النقص في الموجودات غير الملموسة (غير متداولة)
(٤٧)	-	-	النقص في العقارات والآلات والمعدات (غير متداولة)
(١)	-	-	النقص في النقدية وشبه النقدية (متداولة)
٣١	-	-	النقص في القروض (متداولة وغير متداولة)
٣	-	٥	النقص في المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة (متداولة)
٥	-	٤	النقص في الذمم الدائنة التجارية والمبالغ المستحقة الدفع (متداولة)
-	-	-	صافي التأثير على حقوق المساهمين

وفقا لأحكام التحول إلى معيار اعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١، تم تعديل بعض أرقام المقارنة.